

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO
INSTALLATION INSTRUCTIONS AND USER GUIDE

Gabarrón



MATTIRA

CALDERAS ELÉCTRICAS MODULANTES DIGITALES DIGITAL MODULATING ELECTRIC BOILERS

PARA CALEFACCIÓN Y AGUA CALIENTE SANITARIA
FOR CENTRAL HEATING AND DOMESTIC HOT WATER

CMX18i
CMX15i

Por favor, lea estas instrucciones atentamente antes de instalar o utilizar el aparato por primera vez. Estas instrucciones deben ser seguidas para una instalación segura de la caldera. Cualquier problema, fallo o daño ocasionado por la no observancia de estas instrucciones no será cubierto por la garantía del fabricante. Este manual debe ser guardado con el aparato por el usuario para futuras consultas.

Please read these instructions before installing or using this appliance for the first time. These instructions must be followed for the safe installation of the boiler. Any problem, fault or damage caused by the non-observance of these instructions will not be covered under the manufacturer's warranty. This manual should be retained with the appliance by the user for future reference.

INDICE

1 IMPORTANTE	2
2 SEGURIDAD	2
3 INTRODUCCIÓN	2
3.1 DISEÑO Y FUNCIONAMIENTO	2
3.2 PRINCIPALES COMPONENTES	2
3.3 SITUACIÓN DE COMPONENTES	3
3.4 DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD	3
4 INSTALACIÓN	3
4.1 REQUISITOS GENERALES	4
4.2 DESEMBALAJE Y CONTENIDO	4
4.3 EMPLAZAMIENTO	4
4.4 DIMENSIONES Y CONEXIONES	4
4.5 DISTANCIAS MÍNIMAS	5
4.6 SOPORTE DE MONTAJE	5
4.7 CONEXIONES HIDRÁULICAS	5
4.8 CONDUCCIÓN VÁLVULA DE SEGURIDAD	6
4.9 BOMBA DE CIRCULACIÓN	6
4.10 CONEXIÓN ELÉCTRICA	7
4.11 CONEXIÓN DE UN TERMOSTATO DE AMBIENTE	8
4.12 CONEXIÓN DE UNA Sonda DE TEMPERATURA EXTERIOR	8
5 PUESTA EN MARCHA	9
5.1 PARÁMETROS DE INSTALACIÓN	9
5.2 LIMITACIÓN DE LA POTENCIA MÁXIMA	10
5.3 ENJUAGE CIRCUITO DE CALEFACCIÓN	11
5.4 CALEFACCIÓN, LLENADO INICIAL	11
5.5 COMPROBACIÓN DE LA BOMBA	12
5.6 LLENADO AGUA CALIENTE SANITARIA	12
5.7 VISUALIZACIÓN DE OTROS DATOS	12
6 INSTRUCCIONES DE USO DE LA CALDERA	
6.1 ENCENDIDO INICIAL	13
6.2 DESCRIPCIÓN DEL CUADRO DE MANDOS	13
6.3 AGUA CALIENTE SANITARIA	14
6.4 CALEFACCIÓN	14
6.5 MODO ANTI-HIELO	14
6.6 PARÁMETROS DE USUARIO	15
6.7 MODULACIÓN EN CALEFACCIÓN	15
6.8 PROTECCIÓN CONTRA LEGIONELLA	15
6.9 REGULACIÓN DE LA CALEFACCIÓN EN FUNCIÓN DE LA TEMPERATURA EXTERIOR	16
6.10 BLOQUEO DEL CUADRO DE MANDOS	17
6.11 FUNCIÓN ANTI BLOQUEO DE LA BOMBA	17
6.12 FUNCIÓN ECO SMART	17
7 PROBLEMAS Y SOLUCIONES	18
7.1 POSIBLES FALLOS Y SOLUCIONES	18
7.2 SOBRECALENTAMIENTO Y REARME	19
7.3 DETECTOR DE CAUDAL, ERROR E3	19
7.4 COMPROBACIÓN DE LA POTENCIA EN CALEFACCIÓN	19

8 LISTA DE PRINCIPALES RECAMBIOS	20
9 MANTENIMIENTO	20
10 INFORMACION MEDIO AMBIENTAL	20
11 DATOS TÉCNICOS	21
12 FICHA DE PRODUCTO	22
13 ESQUEMAS ELÉCTRICOS	23
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE	46

I IMPORTANTE

Las siguientes instrucciones de instalación guiarán a la persona competente durante todo el proceso de instalación.

La garantía de la caldera no cubrirá cualquier daño causado por la no observancia de alguna de estas instrucciones.

Este manual debe ser conservado y dado a cualquier nuevo usuario.

Los símbolos usados en el texto se explican a continuación:



ADVERTENCIA

Esta indicación muestra la posibilidad de causar la muerte por electrocución.



ADVERTENCIA

Esta indicación muestra la posibilidad de causar la muerte o graves lesiones.



PRECAUCIÓN

Esta indicación muestra la posibilidad de causar solo lesiones o daños a las cosas.



Símbolo para información útil.

2 SEGURIDAD

- Este aparato no está destinado a ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o carezcan de conocimiento del uso del aparato, salvo si son supervisados o instruidos por una persona responsable de su seguridad.
- Compruebe que el voltaje de la placa de características de la caldera coincide con el voltaje de la red donde se va a conectar.
- El uso de estas calderas está prohibido en presencia de gases, explosivos u objetos inflamables.
- Las salidas y entradas de aire de la caldera aseguran el correcto funcionamiento y protegen de sobrecalentamientos, no se deben tapar nunca.
- Esta caldera debe ser desconectada de la red eléctrica antes de efectuar cualquier reparación en su interior.
- La caldera debe ser instalada de tal forma que los interruptores u otros controles no puedan ser tocados por alguien que esté usando el baño o la ducha.
- La instalación debe ser efectuada de acuerdo con la legislación eléctrica vigente.
- Este aparato está destinado a ser permanentemente conectado a una instalación fija. El circuito de alimentación de la caldera debe incorporar un interruptor de corte omnipolar con una separación de contactos de al menos 3 mm.
- El circuito de alimentación de la caldera debe incorporar un interruptor diferencial.
- Esta caldera debe ser conectada a tierra.
- Todos los modelos incorporan distintos dispositivos de seguridad. En caso de actuación de uno o varios de ellos acuda a la sección 7 PROBLEMAS Y SOLUCIONES.

- La presencia en el aire de humo, polvo y polución puede, con el tiempo, manchar las paredes y zonas próximas al aparato.
- Se prohíbe cualquier uso impropio.
- No instalar la caldera en habitaciones en las que pueda helar.

3 INTRODUCCIÓN

3.1 DISEÑO Y FUNCIONAMIENTO

Las calderas Gabarrón MATTIRA CMX18i y CMX15i son equipos eléctricos que proporcionan calefacción centralizada por agua a través de un sistema estándar de radiadores (o un sistema de suelo radiante con un kit especial) y agua caliente sanitaria (ACS) suministrada desde un depósito integrado a la presión de suministro.

Las potencias van de los 2 a los 18kW. La potencia máxima puede ser ajustada a las necesidades caloríficas del sistema o a la limitación del suministro eléctrico. Pueden funcionar en trifásico 3x400V+N o en monofásico 230V~ (la configuración estándar admite hasta un máximo de 12kW en monofásico).

Las calderas están diseñadas para ser instaladas en interior en una pared adecuada considerando el peso total del aparato cuando está lleno de agua.

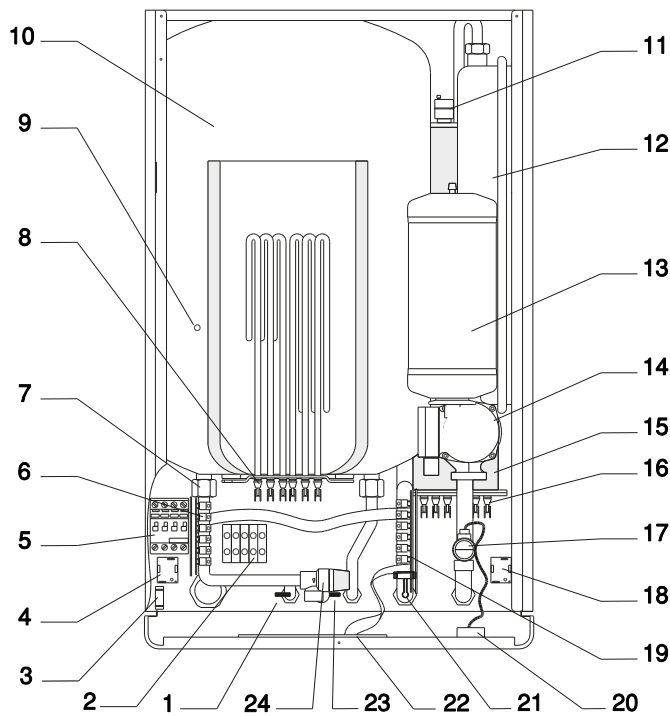
Un cuadro de mandos digital proporciona al usuario control sobre las temperaturas de calefacción y del agua caliente. La característica de calefacción modulante ajusta la potencia de calefacción a la demanda para asegurar un funcionamiento económico. Un termostato de ambiente externo deberá ser instalado. Todos los componentes para un sistema de calefacción central están integrados.

La calefacción y el agua caliente funcionan de manera independiente y nunca simultáneamente, con prioridad al agua caliente.

3.2 PRINCIPALES COMPONENTES

- Calderín de acero aislado con resistencias de acero inoxidable INCOLOY800.
- Calderín de 50L en acero inoxidable, con aislamiento libre de CFC con resistencias de acero inoxidable INCOLOY800.
- Tarjetas electrónicas incorporadas que controlan la temperatura, el funcionamiento modulante, la bomba, antibloqueo de bomba y protección anti-hielo. Auto diagnóstico e información de fallos.
- Sistema cerrado de calefacción con bomba de circulación, vaso de expansión, purgador automático, válvula de seguridad de 3bar, reloj indicador de presión, detector de caudal y termostato de seguridad.
- Componentes de agua caliente sanitaria: válvula de seguridad de 7bar, vaso de expansión de 2L, anti-retorno y termostato de seguridad.
- Silenciosos controladores de potencia TRIAC.
- Cuadro de mandos digital.

3.3 SITUACIÓN DE COMPONENTES



- 1 Llave de corte del suministro de agua.
- 2 Bornas de conexión.
- 3 Interruptor de encendido/apagado.
- 4 Termostato de seguridad ACS.
- 5 Contactor principal.
- 6 Placa electrónica de potencia (ACS).
- 7 Manguitos ACS dieléctricos anti-electrolisis.
- 8 Resistencia ACS.
- 9 Situación del sensor de temperatura ACS.
- 10 Depósito aislado de 50L.
- 11 Purgador automático.
- 12 Vaso de expansión de calefacción 6L.
- 13 Vaso de expansión de ACS 2L.
- 14 Bomba de circulación.
- 15 Calderín aislado de calefacción.
- 16 Resistencia de calefacción.
- 17 Válvula de seguridad calefacción 3bar.
- 18 Termostato de seguridad de calefacción.
- 19 Placa electrónica de potencia (calefacción).
- 20 Reloj indicador de presión en calefacción.
- 21 Detector de caudal.
- 22 Placa electrónica principal.
- 23 Llave de llenado calefacción.
- 24 Válvula de seguridad ACS 7bar.

3.4 DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

El funcionamiento seguro en todas circunstancias está asegurado por los siguientes dispositivos:

- Detector de caudal de agua en el sistema de calefacción que evitará el funcionamiento en caso de bloqueo. Si el caudal del sistema está por debajo del nivel permitido se producirá el error E3. Puede ser necesaria la instalación de un by-pass en el sistema. (ver sección 7.3 Detección de caudal en calefacción. Error E3).

- Termostato de seguridad del Agua Caliente Sanitaria evitará el funcionamiento si la temperatura supera los 80°C. Requiere un rearme manual.
- Termostato de seguridad de calefacción evitará el funcionamiento si la temperatura supera los 100°C. Requiere un rearme manual.
- Válvula de seguridad de ACS descargará el exceso de presión si esta supera los 7bar. Requiere ser conducida a un punto seguro de descarga externo.
- Válvula de seguridad de calefacción descargará el exceso de presión si esta supera los 3bar. Requiere ser conducida a un punto seguro de descarga externo.

4 INSTALACIÓN

NOTAS IMPORTANTES DE PRE- INSTALACIÓN

Para asegurar de una correcta instalación, por favor, considere las siguientes notas antes de comenzar.

EMPLAZAMIENTO DE LA CALDERA



ADVERTENCIA La pared y los medios de fijación deben ser adecuados para soportar el peso total; la caldera MATTIRA CMXi llena pesa 120kg.

Mantenga suficiente espacio alrededor para trabajos de mantenimiento y reparaciones.

La caldera debe estar protegida de humedades.

La instalación debe cumplir con la normativa vigente si se instala en baños.

La protección de la caldera es IP20/IP2X. Esta caldera no está diseñada para funcionar a la intemperie.

La caldera debe ser instalada en posición vertical.

CONEXIÓN ELÉCTRICA Y CABLEADO



ADVERTENCIA Antes de efectuar cualquier operación dentro de la caldera y tener acceso a los terminales todos los circuitos de alimentación deben estar desconectados.



ADVERTENCIA Conecte la caldera a tierra. Si el equipo no está puesto a tierra puede tener tensión si ocurre un defecto.

La sección del cable, el interruptor automático y el interruptor diferencial deben ser de la capacidad adecuada a la potencia.



La caldera se suministra ajustada a la máxima potencia y debe ser reajustada a las necesidades antes de ser conectada (ver sección 5.2 Limitación de la potencia máxima).

INSTALACIÓN DE CALEFACCIÓN Y CONTROLES

La caldera es adecuada para una instalación de calefacción cerrada a presión y requiere lavado y enjuagado. Son necesarias llaves de corte y llave de vaciado. Para poder utilizar el funcionamiento modulante se debe instalar un termostato externo.

Si la instalación de calefacción incluye válvulas termostáticas hidráulicas o controladores de zona automáticos hay que evitar en todo momento que la circulación de agua pueda verse interrumpida, lo que ocasionará el error E3 o la actuación del termostato de seguridad.

INSTALACIÓN DE ACS

Es necesaria cualificación para la instalación de equipos de agua caliente sanitaria.

Cualquier accesorio existente debe ser adecuado para funcionar a la presión de suministro.

La presión de suministro debe ser suficiente para proporcionar agua en los distintos puntos de consumo. Si la presión de suministro es excesiva (mayor de 5bar) será necesario instalar una válvula reductora de presión.

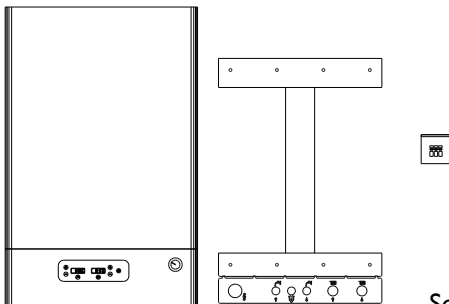
La válvula de seguridad de ACS debe ser conducida a un punto seguro de descarga. En zonas de aguas duras es necesario tomar precauciones contra la formación de depósitos calcáreos.

4.1 REQUISITOS GENERALES

La instalación debe ser efectuada por una persona competente de acuerdo con la legislación vigente.

La instalación también debe respetar toda la normativa vigente, así como los reglamentos pertinentes

4.2 DESEMBALAJE Y CONTENIDO



- Soporte a la pared con plantilla.
- Caldera.
- Documentación.
- Bolsa con puentes.

Lleve el embalaje de cartón un punto limpio o a un centro de reciclado. Observe la normativa vigente.

4.3 EMPLAZAMIENTO



ADVERTENCIA INSTALAR EN POSICIÓN VERTICAL EN UNA PARED CAPAZ DE SOPORTAR TODO EL PESO DE LA CALDERA LLENA DE AGUA – 120kg.

El lugar de emplazamiento debe estar limpio y seco y sin presencia de gases, explosivos u objetos inflamables.

El equipo no es adecuado para su instalación en exteriores y debe ser protegido de la humedad y de heladas.

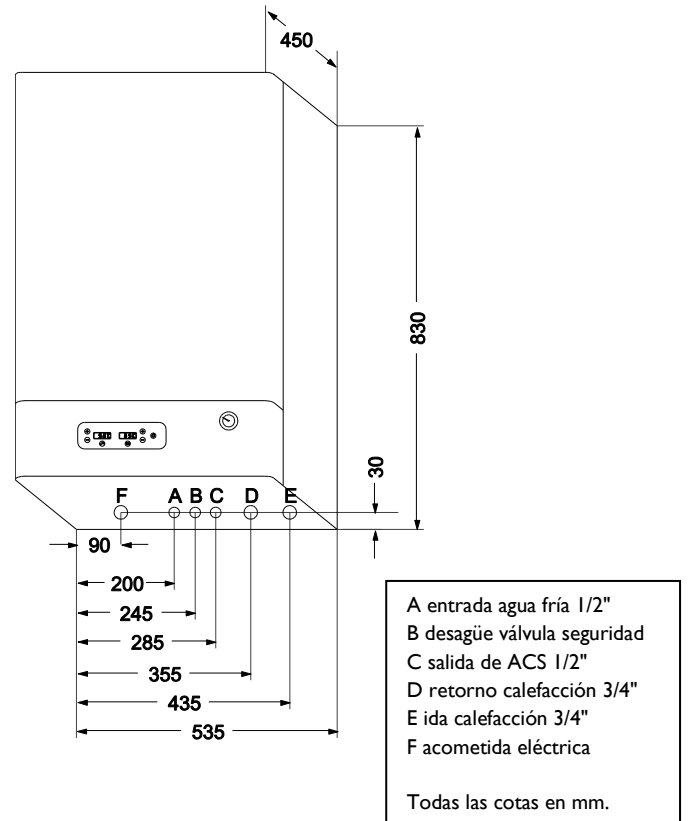
La caldera debe ser instalada de tal forma que los interruptores u otros controles no puedan ser tocados por alguien que esté usando el baño o la ducha. No debe existir posibilidad de que el agua gotee o salpique a la caldera.

Existe Normativa específica para la instalación en baños o en zonas de duchas.

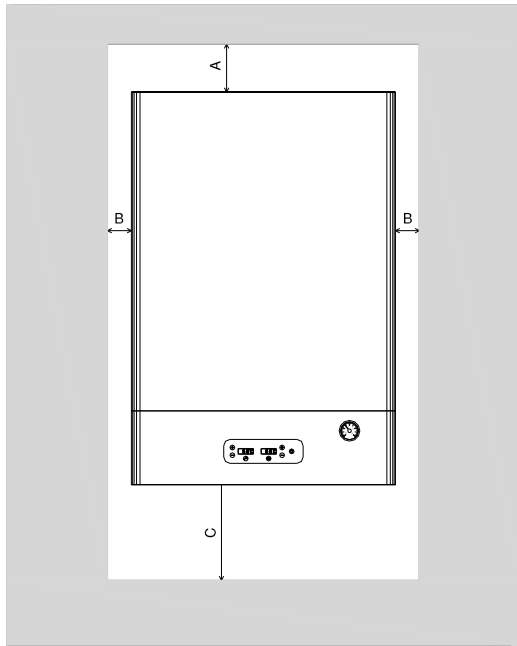
Cuando sea posible la caldera debe instalarse lo más cerca posible de los puntos de suministro de agua caliente.

Los cables de alimentación deben ser conducidos de manera conveniente y se debe instalar un interruptor general y un interruptor diferencial.

4.4 DIMENSIONES Y CONEXIONES



4.5 DISTANCIAS MÍNIMAS



A: 50 mm B: 10 mm C: 200 mm

Deben respetarse las distancias mínimas entre las diversas partes de la caldera y las superficies circundantes del alojamiento. Una distancia mínima de 200 mm debe respetarse por debajo de la caldera para poder reemplazar la resistencia si fuera necesario. Una distancia mínima de 500 mm debe respetarse enfrente de la caldera para permitir labores de mantenimiento.

Proporcione suficiente espacio para realizar todas las conexiones hidráulicas incluyendo las conducciones de las válvulas de seguridad a un punto seguro de descarga.

4.6 SOPORTE DE MONTAJE

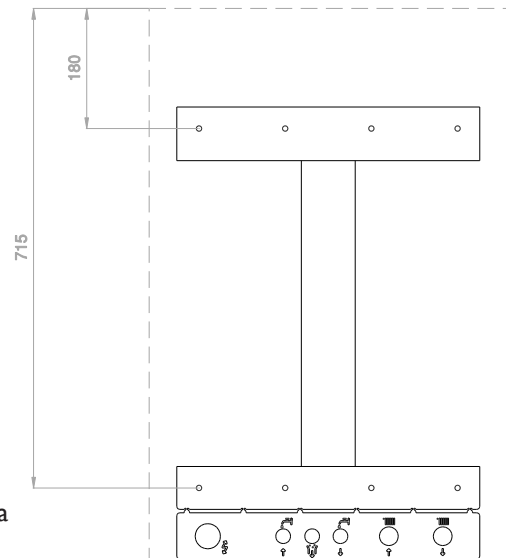
Marque en la pared los puntos de sujeción usando el soporte de montaje como plantilla según el esquema.

Sujete el soporte de forma segura en la pared antes de elevar la caldera a su posición. Taladre los agujeros y fije el soporte comprobando el nivel y utilizando tornillos de alta resistencia con tacos apropiados con un diámetro mínimo de 10mm.

Solicite siempre asistencia si lo necesita. Use guantes adecuados resistentes a los cortes cuando maneje la caldera.

Asegúrese de emplear técnicas de elevación seguras. No eleve la caldera sujetando las tuberías o componentes.

Asegúrese de que las sujeciones a la pared soportarán la carga. Compruebe la calidad de la pared.



4.7 CONEXIONES HIDRÁULICAS



PRECAUCIÓN Las conexiones hidráulicas deben realizarse respetando la ida y retorno marcados.



PRECAUCIÓN Cuando apriete o afloje las conexiones roscadas, utilice siempre herramientas adecuadas como llaves abiertas. No utilice tenazas, mordazas o extensiones que pueden causar daños o fugas de agua.



Instale purgadores en los radiadores en los puntos altos de la instalación.

Calefacción Ida y Retorno

Estas conexiones son de $\frac{3}{4}$ " para la conexión de tubería de 22 mm. En este punto deben instalarse llaves de corte que permitan aislar la caldera sin tener que vaciar toda la instalación. Las válvulas deben tener el calibre adecuado para no obstruir la circulación del agua.

No es recomendable utilizar instalaciones mono tubo, sólo se deberían utilizar instalaciones de dos tubos.

Punto de vaciado

Un punto de vaciado debe ser instalado en la parte más baja de la instalación. No es aceptable el vaciado de la caldera a través de la válvula de seguridad porque las impurezas y depósitos podrían afectar al funcionamiento correcto de la válvula.

By-pass en la instalación de calefacción

El detector de caudal en calefacción requiere un caudal mínimo de 7L por minuto para un funcionamiento correcto. Las instalaciones con válvulas termostáticas necesitarán un by-pass para garantizar el caudal suficiente, aunque todas las válvulas termostáticas estén cerradas (ver sección 7.3 Detección de caudal en calefacción. Error E3).

Vaso de expansión

Un vaso de expansión integrado de 6L proporciona la expansión necesaria a la instalación en condiciones normales de funcionamiento, sin embargo, una instalación con mayores volúmenes de agua puede necesitar una capacidad de expansión extra.

Entrada de agua fría

La conexión es de 1/2" para tubo de 15 mm. Una válvula anti retorno incorporada previene que el depósito de agua se vacíe en caso de fallo en el suministro de agua.



PRECAUCIÓN Si la presión de suministro de agua supera los 5bar será necesario instalar una válvula reductora de presión ajustada a 2.5bar. Esto protegerá la caldera y evitará la constante apertura de la válvula de seguridad de 7bar.

Salida de agua caliente

La conexión es de 1/2" para tubo de 15 mm. Para conseguir un funcionamiento económico los tramos de tubería entre la caldera y los grifos no debería realizarse con diámetros mayores de 15mm y las distancias deberían ser lo más cortas posibles. Todos los tubos deberían ser aislados para reducir las pérdidas de calor.

4.8 CONDUCCIÓN VÁLVULA DE SEGURIDAD

La válvula de seguridad de 7bar de ACS puede descargar agua hirviendo y debe ser conducida a un punto seguro pero visible, como por ejemplo un sumidero, donde cualquier descarga no cause daños o lesiones.



PRECAUCIÓN Un embudo abierto (tundish) debería ser instalado cerca de la caldera donde cualquier descarga sea visible pero no peligrosa. Las tuberías deberían tener una caída continua hacia el drenaje y deberían ser de 22mm como mínimo si se conecta más de una descarga a ellas.

La válvula de seguridad de 3bar de calefacción puede descargar agua hirviendo y debe ser conducida a un punto seguro pero visible, como por ejemplo un sumidero, donde cualquier descarga no cause daños o lesiones.



PRECAUCIÓN: La conducción de la válvula de seguridad debe realizarse por una persona competente.

- El material de la tubería de descarga debe ser capaz de conducir agua / vapor a 100°C.
- Todas las instalaciones deben ser efectuadas de acuerdo a la normativa local en vigor en ese momento. El no cumplimiento de esta normativa anula la garantía del fabricante.

4.9 BOMBA DE CIRCULACIÓN

La caldera equipa una bomba de circulación de alta eficiencia, con una altura manométrica máxima de 6.2 m y un caudal máximo de 3.3 m³/h.

El botón de mando incorporado, permite seleccionar el modo de funcionamiento de la bomba. Es posible seleccionar velocidades constantes de funcionamiento I, II y III.

Un indicador LED informa del estado de funcionamiento de la bomba:

- Color verde: Funcionamiento correcto.
- Parpadeo verde/rojo: Baja tensión U<180V; sobretensión U>253V; sobret temperatura del módulo.
- Parpadeo rojo: Bomba bloqueada.

4.10 CONEXIÓN ELÉCTRICA

Conexión al suministro eléctrico

Las calderas CMX15i y CMX18i deben ser instaladas en redes de suministro que tengan una impedancia de no más de $0.25 + j0.25\Omega$.

Las calderas CMX15i y CMX18i cumplen con los requisitos técnicos de la EN 61000-3-3.

Las calderas CMX15i y CMX18i deben ser instaladas en redes de suministro con una capacidad de servicio ≥ 100 A por fase.

Complete todo el trabajo de fontanería antes de conectar la caldera a la red eléctrica.

Cualquier reinstalación debe ser efectuada por electricistas cualificados.

Compruebe que el voltaje de la placa de características de la caldera coincide con el voltaje de la red donde se va a conectar.



ADVERTENCIA EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEBE SER DEL TAMAÑO ADECUADO A LA POTENCIA REQUERIDA. DEBE ESTAR CABLEADO A TRAVÉS DE UN INTERRUPTOR DE CORTE GENERAL CON UN DISTANCIA ENTRE CONTACTOS MÍNIMA DE 3mm EN TODOS LOS POLOS Y PROTEGIDO POR UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL ADECUADO. Instale las protecciones eléctricas indicadas en la normativa vigente. En caso de que no se cumpla esta normativa el fabricante no será responsable de lesiones a las personas o daños materiales que pudieran ocurrir.



ADVERTENCIA ES ESENCIAL QUE LA CALDERA ESTÉ CONECTADA A TIERRA y el cableado comprobado de acuerdo a la normativa vigente.

Secciones de cables de alimentación

La siguiente tabla muestra las secciones mínimas recomendadas para una caldera en conexión trifásica 3x400V+N~.

Potencia de la caldera	4kW	5kW	6kW	7kW	8kW	9kW	10kW	11kW	12kW	13kW	15kW	18kW
Corriente máxima modulando	13.0A	13.0A	13.0A	13.0A	13.0A	13.0A	21.7A	21.7A	21.7A	21.7	21.7A	26.0A
Calibre de los interruptores	16A	16A	16A	16A	16A	16A	25A	25A	25A	25A	25A	32A
Mínima sección de cables	4mm	4mm	4mm	4mm	4mm	4mm	6mm	6mm	6mm	6mm	6mm	10mm

La siguiente tabla muestra las secciones mínimas recomendadas para una caldera en conexión monofásica 230V~.

Potencia de la caldera	4kW	5kW	6kW	7kW	8kW	9kW	10kW	11kW	12kW	13kW	15kW	18kW
Corriente máxima	17.4A	21.7A	26.1A	30.4A	34.8A	39.1A	43.5A	47.8A	52.2A	56.5A*	65.2A*	78.3A*
Calibre de los interruptores	20A	25A	32A	32A	40A	50A	50A	50A	63A	63A*	80A*	80A*
Mínima sección de cables	4mm	6mm	10mm	10mm	10mm	16mm	16mm	16mm	16mm	25mm	25mm	35mm

*La configuración estándar sólo admite conexión **MONOFÁSICA 230V~** hasta un máximo de **12kW** de potencia.

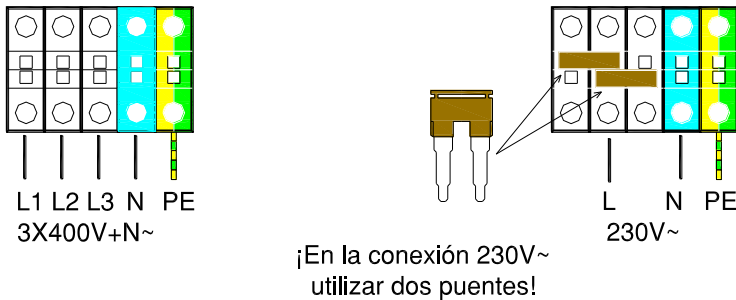
Conexión a la caldera



ADVERTENCIA: El contacto con partes activas puede causar serios daños personales.

Antes de realizar la conexión desconecte el suministro eléctrico. Asegúrese de que el suministro eléctrico no puede ser restablecido de nuevo. Las conexiones principales permanecen activas incluso cuando el interruptor encendido/apagado este apagado.

La caldera se suministra preparada para funcionar en trifásico 3x400V. Para funcionamiento en monofásico 230V se deben utilizar dos conexiones puente en la borna de conexiones como se muestra a continuación.



Las bornas de conexión se encuentran después de retirar el panel frontal de la caldera. Los cables de alimentación deben ser conducidos de forma segura a este punto a través de la protección pasamuros de la parte posterior de la caldera.



PRECAUCIÓN: Una conexión incorrecta en las bornas de conexión puede destruir la electrónica.



Asegúrese de que los cables están apretados de manera segura a las bornas de conexión.

Cableado de controles externos

Se recomienda que la caldera sea comandada por un control externo como un termostato de ambiente o un crono termostato programador como el Gabarrón modelo CTP-10.



PRECAUCIÓN: La conexión de este control debe ser LIBRE de VOLTAJE y conectada a los terminales indicados 'TA' en la placa electrónica principal. El puente instalado en fabrica entre estos terminales debe ser retirado.

La modulación automática de la potencia de la caldera se activa con la actuación inicial de este control externo.

4.11 CONEXIÓN DE UN TERMOSTATO DE AMBIENTE

Un termostato de ambiente con **contactos libres de tensión** puede ser conectado para regular la instalación de calefacción. Si queremos aprovechar el funcionamiento modulante de la caldera el uso de un termostato de ambiente es obligatorio.

Conecte el termostato de ambiente a los bornes marcados con TA en la placa principal. Ver "12 ESQUEMAS ELÉCTRICOS".

4.12 CONEXIÓN DE UNA Sonda DE TEMPERATURA EXTERIOR



Una sonda de temperatura en el exterior de la vivienda puede ser conectada a la caldera para poder activar el modo regulación de la calefacción en función de la temperatura exterior.

Conecte una termistancia NTC de 10kΩ a 25°C en los bornes marcados con T.EXT en la placa principal. . Ver "12 ESQUEMAS ELÉCTRICOS".





5 PUESTA EN MARCHA


5.1 PARÁMETROS DE INSTALACIÓN

El instalador debe configurar una serie de parámetros para ajustar las distintas funciones de la caldera a las necesidades de la instalación.

Para acceder al menú de parámetros de instalación, estando la caldera en OFF, pulsar la tecla  y la tecla  simultáneamente durante 5".

Para avanzar o retroceder por el menú utilizaremos las teclas  y  respectivamente.

Para modificar un parámetro pulsaremos la tecla  y veremos el valor actual que podrá ser modificado con las teclas  y . Pulsar de nuevo la tecla .

Una vez ajustados los distintos parámetros es necesario validarlos pulsando la tecla  durante 3". Si no existe actividad, transcurridos 30" desde el acceso, el menú de parámetros de instalación será cerrado sin validar ningún cambio.

P00

Tipo de caldera. Si la caldera puede preparar Agua Caliente Sanitaria (ACS) el valor de este parámetro es 1, en caso contrario será 0.

P01

Modelo. 18 corresponde al modelo CMX18i, 15 corresponde al modelo CMX15i.

P03

Limitación de la potencia máxima.

El modelo CMX18i puede ser limitado a 18 - 15 - 12 - 9 - 6 - 3 kW.

El modelo CMX15i puede ser limitado a 15 - 13 - 12 - 11 - 10 - 9 - 8 - 7 - 6 - 5 - 4 - 3 - 2 kW.

P04

Suelo radiante. Si la caldera está preparada para una instalación de suelo radiante (es necesario equipar limitador especial) el valor de este parámetro será 1, en caso contrario será 0.

P05

Sonda exterior. Una sonda (no suministrada) de temperatura en el exterior de la vivienda puede ser instalada. En este caso el valor de este parámetro será 1.

P06

Diferencial calefacción. El diferencial de calefacción puede ser ajustado desde 2°C a 10°C. El valor por defecto es 2°C.

P07

Diferencial ACS. El diferencial de regulación de la temperatura del agua caliente sanitaria puede ser ajustado desde 2°C a 8°C. El valor por defecto es 2°C.

P08

Modulación. Valores posibles: 1 (modulación activada) 0 (modulación desactivada).

P09

Unidades. Es posible cambiar las unidades de grados Celsius a Fahrenheit. Por defecto °C.

P10

Legionella. Valores posibles: 1 (protección activada) 0 (protección desactivada)

P11

Calefacción AUTO. Si una sonda de temperatura en el exterior de la vivienda se encuentra instalada, es posible activar la calefacción automática. Valores posibles: 1 (activada) 0 (desactivada).

P12

TIMAX. Temperatura máxima de impulsión del agua en calefacción AUTO.

P13

TIMIN. Temperatura mínima de impulsión del agua en calefacción AUTO.

P14

TEMAX. Temperatura exterior a partir de la cual el agua en calefacción será impulsada a TIMIN.

P15

TEMIN. Temperatura exterior por debajo de la cual el agua en calefacción será impulsada a TIMAX.

Los parámetros del **P16 – P18** únicamente son accesibles para calderas que pueden preparar ACS (P00=1).

P 16

ECO SMART. 1 (Función Eco Smart activada)
0 (Función Eco Smart desactivada).

P 17

TCON. Tiempo de consumo de mantenimiento. Pre-establecido de fábrica.

P 18

TSCON. Intervalo de tiempo entre consumos de mantenimiento. Pre- establecido de fábrica.

5.2 LIMITACIÓN DE LA POTENCIA MÁXIMA

La caldera se suministra para un funcionamiento a máxima potencia de 15 ó 18kW según modelos. La potencia puede ser limitada para ajustarse a las necesidades térmicas de la instalación. El ajuste se realiza mediante el parámetro P03. Ver arriba “5.1 PARÁMETROS DE INSTALACIÓN”.



ADVERTENCIA: AJUSTAR SIEMPRE LA POTENCIA MÁXIMA DE LA CALDERA TENIENDO EN CUENTA LA CAPACIDAD DE LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA ANTES DE CONECTAR LA CALDERA.

Como la potencia para el ACS también estará limitada al mismo nivel, se recomienda ajustar la potencia al máximo posible para obtener las mejores prestaciones en agua caliente.

La caldera nunca excederá este valor máximo de potencia, pero sí que modulará en calefacción, adaptando la demanda y asegurando un funcionamiento económico.

La correcta configuración de la potencia seleccionada debe ser comprobada en el display de la caldera siguiendo el procedimiento descrito en la sección “7.4 COMPROBACIÓN DE LA POTENCIA EN CALEFACCIÓN”.



PRECAUCIÓN: Es esencial comprobar la potencia con una pinza amperimétrica.

LIMITACIÓN DE POTENCIA EN MODELO CMX15i

Potencia máxima limitada a:	INTENSIDAD MÁXIMA L1	INTENSIDAD MÁXIMA L2	INTENSIDAD MÁXIMA L3
15kW	21.7A	21.7A	21.7A
13kW	21.7A	21.7A	13.0A
12kW	8.7A	21.7A	21.7A
11kW	21.7A	13.0A	13.0A
10kW	13.0A	8.7A	21.7A
9kW	13.0A	13.0A	13.0A
8kW	13.0A	8.7A	13.0A
7kW	8.7A	13.0A	8.7A
6kW	8.7A	8.7A	8.7A
5kW	8.7A	13.0A	-
4kW	-	8.7A	8.7A
3kW	13.0A	-	-
2kW	-	-	8.7A

CONEXIÓN TRIFÁSICA 3x400V~+N

Potencia máxima limitada a:	INTENSIDAD MÁXIMA
15kW*	65.2A*
13kW*	56.5A*
12kW	52.2A
11kW	47.8A
10kW	43.5A
9kW	39.1A
8kW	34.8A
7kW	30.4A
6kW	26.1A
5kW	21.7A
4kW	17.4A
3kW	13.0A
2kW	8.7A

CONEXIÓN 230V~

LIMITACIÓN DE POTENCIA EN MODELO CMX18i

Potencia máxima limitada a:	INTENSIDAD MÁXIMA L1	INTENSIDAD MÁXIMA L2	INTENSIDAD MÁXIMA L3
18kW	26.0A	26.0A	26.0A
15kW	26.0A	26.0A	13.0A
12kW	26.0A	13.0A	13.0A
9kW	13.0A	13.0A	13.0A
6kW	13.0A	13.0A	-
3kW	13.0A	-	-

CONEXIÓN TRIFÁSICA 3x400V~+N

Potencia máxima limitada a:	INTENSIDAD MÁXIMA
18kW*	78.3A*
15kW*	65.2A*
12kW	52.2A
9kW	39.1A
6kW	26.1A
3kW	13.0A

CONEXIÓN 230V~

*La configuración estándar sólo admite conexión **MONOFÁSICA 230V~** hasta un máximo de **12kW** de potencia.

5.3 ENJUAGUE CIRCUITO DE CALEFACCIÓN



PRECAUCIÓN: Enjuague totalmente la instalación de calefacción antes de la instalación.

La instalación de calefacción debe ser enjuagada, lo cual eliminará contaminantes y partículas que pueden afectar al funcionamiento y vida útil de la caldera. Cualquier limpiador o aditivo que se utilice debe cumplir con la normativa vigente y las instrucciones del fabricante han de ser seguidas.

NOTA: ES IMPORTANTE NO EMPLEAR LA VÁLVULA DE SEGURIDAD DE LA CALDERA PARA VACIAR O ENJUAGAR LA INSTALACIÓN PORQUE LAS IMPUREZAS Y PARTICULAS ATRAPADAS PODRÍAN AFECTAR AL FUNCIONAMIENTO CORRECTO DE LA VÁLVULA.

Utilizar el punto de vaciado de la instalación.

5.4 CALEFACCIÓN, LLENADO INICIAL

Asegúrese de que las llaves de corte estén abiertas. Localice el purgador automático en la parte superior de la caldera y afloje el pequeño tapón. Cierre los purgadores manuales de la instalación.

Tenga cuidado de no salpicar ninguno de los componentes eléctricos.

Llene lentamente hasta que la aguja del reloj marque una presión de entre 1 y 1.5bar.

Proceda a purgar manualmente todos los radiadores hasta que todo el aire sea eliminado de la instalación. Será necesario reajustar el valor de presión durante esta operación, rellenando la instalación hasta que la aguja del reloj marque una presión de entre 1 y 1.5bar.

5.5 COMPROBACIÓN DE LA BOMBA

En algunas ocasiones, como por ejemplo ante un error E3, es necesario comprobar que la bomba está convenientemente purgada y que gira libremente.

Para purgar la bomba, encienda la caldera y, mediante el selector de la bomba, alterne la posición III con la posición Min cada quince segundos. Realice esta operación durante 5 minutos.

Si el exceso de aire permanece en la instalación o no existe caudal suficiente la caldera mostrará fallo en el display con el código E3.




Un indicador LED informa del estado de funcionamiento de la bomba:

- Color verde: Funcionamiento correcto.
- Parpadeo verde/rojo: Baja tensión $U < 180V$; Sobretensión $U > 253V$; Sobretemperatura del módulo.
- Parpadeo rojo: Bomba bloqueada.

5.6 LLENADO AGUA CALIENTE SANITARIA

Abra la llave de entrada de agua cerca de la caldera. Abra todos los grifos de agua caliente y permita que el agua fluya hasta que no se detecte aire. Esto purgará automáticamente la instalación de ACS.

5.7 VISUALIZACIÓN DE OTROS DATOS

Manteniendo pulsada la tecla  durante unos segundos y mediante las teclas  y  se visualizan otros datos de la instalación.



Temperatura en el sensor de retorno de calefacción.



Potencia máxima limitada.



Potencia actual modulando.



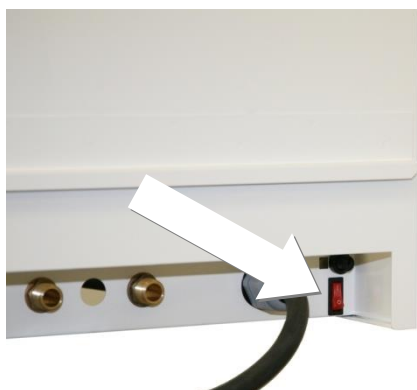
Temperatura en el sensor del exterior de la vivienda (si instalado y P05 activado).

6 INSTRUCCIONES DE USO DE LA CALDERA

6.1 ENCENDIDO INICIAL



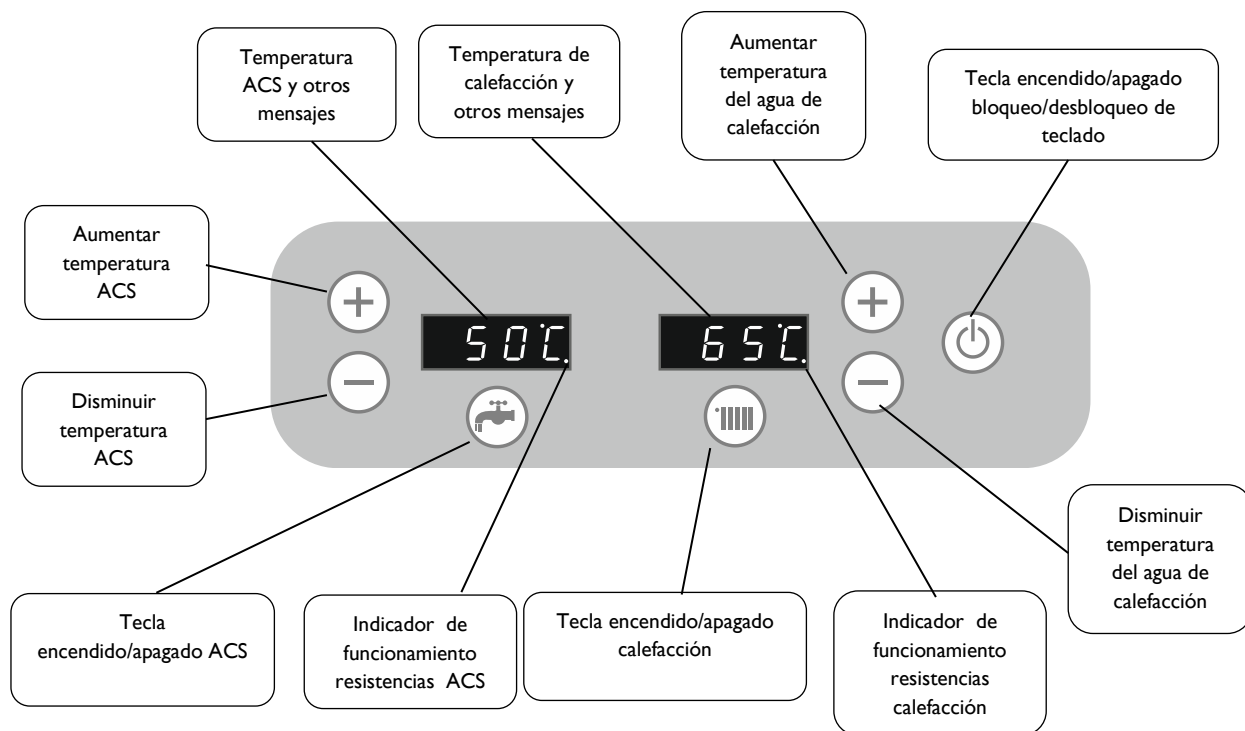
PRECAUCIÓN: LA POTENCIA MÁXIMA LIMITADA DEBE SER AJUSTADA ANTES DEL ENCENDIDO INICIAL. LA CALDERA NUNCA DEBE SER ENCENDIDA CON LA INSTALACIÓN DE CALEFACCIÓN O EL DEPÓSITO DE ACS VACÍOS. PUEDEN OCURRIR DAÑOS.




Cuando la caldera se conecta por primera vez se completará un auto diagnóstico general y si se detecta un fallo será indicado en el display con un código.

Encienda la caldera mediante el interruptor de encendido/apagado situado en la parte posterior.

6.2 DESCRIPCIÓN DEL CUADRO DE MANDOS



Pulse la tecla  para encender la caldera. Esta misma tecla apaga la caldera al pulsar de nuevo.

Si la función de calefacción o la de ACS no están encendidas el display correspondiente sólo mostrará un punto rojo.

6.3 AGUA CALIENTE SANITARIA

Para encender la función ACS pulse la tecla . Pulsando de nuevo la misma tecla apagaremos la función y el display mostrará otra vez solo un punto rojo.






Cuando la función ACS está encendida el display mostrará la temperatura actual del agua en el acumulador interno. La caldera siempre dará prioridad al ACS sobre la calefacción hasta que la temperatura seleccionada se alcance.

Si el ACS necesita calentarse las resistencias de ACS se encienden, un pequeño indicador rojo puede ser observado en el display correspondiente.

Este indicador se apagará cuando se alcance la temperatura deseada.



El ajuste de la temperatura del ACS puede ser modificado pulsando la tecla  o la tecla  y usando estas mismas teclas variando el valor que aparece en el display. El nuevo ajuste será almacenado automáticamente al cabo de unos

segundos o instantáneamente si pulsamos la tecla .

El ajuste de la temperatura del ACS puede ser modificado entre 20 y 60°C. Cuando la función Eco Smart se encuentra activada, la temperatura de consigna se reduce durante los periodos de no-uso del ACS y la palabra ECO alterna con la consigna de ACS durante la configuración de temperatura. Ver "6.12 FUNCIÓN ECO SMART".




El ACS tiene prioridad sobre el funcionamiento de la calefacción por lo que las potencias nunca se suman.

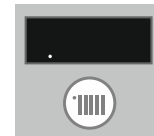


Acumulación a la máxima temperatura proporcionará la mejor protección contra la legionella.

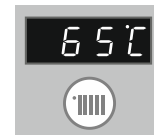
6.4 CALEFACCIÓN



Primero asegúrese de que los controles externos como termostatos de ambiente se encuentran demandando calor.

Encienda la función calefacción pulsando la tecla . Pulsándola de nuevo apagará la función calefacción y el display mostrará otra vez sólo un punto rojo.



Cuando la función calefacción esté encendida el display mostrará la temperatura del agua de calefacción.



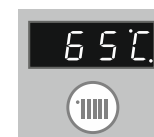
El ajuste de la temperatura de la calefacción puede ser modificado pulsando la tecla  o la tecla  y usando estas mismas teclas variando el valor que aparece en el display. El nuevo ajuste será almacenado automáticamente al cabo de unos

segundos o instantáneamente si pulsamos la tecla .

La temperatura del agua de calefacción puede ser modificada entre 8°C y 85°C.

El símbolo H aparece detrás del valor 85 o antes del valor 8. Si seleccionamos este valor la calefacción funcionara en modo anti-hielo.

Si el ajuste es mayor que la temperatura del agua de calefacción y el control externo demanda calor y, además, el ACS no está conectado, las resistencias de calefacción se encenderán y un pequeño punto rojo se encenderá en el display.



6.5 MODO ANTI-HIELO

Es posible seleccionar un funcionamiento anti-hielo para proteger la instalación y la caldera de heladas en periodos de inactividad. Se debe mantener conectada la caldera.

Intentando seleccionar un valor inferior a 8°C o superior a 85°C aparecerá el símbolo H en el display. Seleccionando este valor la calefacción sólo funcionará en modo anti-hielo. Si la temperatura del agua de calefacción cae por debajo de los 7°C la calefacción se activará automáticamente.

6.6 PARÁMETROS DE USUARIO.

Es posible modificar una serie de parámetros para ajustar algunas funciones de la caldera a las necesidades de cada usuario.

Para acceder al menú de parámetros de usuario, estando la caldera en OFF, pulsar la tecla y la tecla simultáneamente durante unos segundos.

Para avanzar o retroceder por el menú utilizaremos las teclas y respectivamente.

Para modificar un parámetro pulsaremos la tecla y veremos el valor actual que podrá ser modificado con las teclas y . Pulsar de nuevo la tecla para validar.

P 08

Modulación. Valores posibles: 1 (modulación activada) 0 (modulación desactivada).

P 09

Unidades. Es posible cambiar las unidades de grados Celsius a Fahrenheit. Por defecto °C.

P 10

Legionella. Valores posibles: 1 (protección activada) 0 (protección desactivada)

P 11

Calefacción AUTO. Si una sonda de temperatura en el exterior de la vivienda se encuentra instalada, es posible activar la calefacción automática. Valores posibles: 1 (activada) 0 (desactivada). Si el parámetro P05 no se encuentra activado no se mostrarán ni este parámetro ni los siguientes.

P 12

TIMAX. Temperatura máxima de impulsión del agua en calefacción AUTO. Si el parámetro P05 no se encuentra activado este parámetro no se mostrará.

P 13

TIMIN. Temperatura mínima de impulsión del agua en calefacción AUTO. Si el parámetro P05 no se encuentra activado este parámetro no se mostrará.

P 14

TEMAX. Temperatura exterior a partir de la cual el agua en calefacción será impulsada a TIMIN. Si el parámetro P05 no se encuentra activado este parámetro no se mostrará.

P 15

TEMIN. Temperatura exterior por debajo de la cual el agua en calefacción será impulsada a TIMAX. Si el parámetro P05 no se encuentra activado este parámetro no se mostrará.

Los parámetros del **P16 – P18** únicamente son accesibles para calderas que pueden preparar ACS (P00=1).

P 16

ECO SMART. 1 (Función Eco Smart activada)
0 (Función Eco Smart desactivada).

P 17

TCON. Tiempo de consumo de mantenimiento. Pre-establecido de fábrica.

P 18

TSCON. Intervalo de tiempo entre consumos de mantenimiento. Pre- establecido de fábrica.

6.7 MODULACIÓN EN CALEFACCIÓN

La gestión electrónica de la caldera modulará automáticamente la potencia de la calefacción para adecuarla a la demanda y ahorrar energía.

Esta función trabaja con la caldera “aprendiendo” y anticipando el tiempo necesario para alcanzar el nivel de temperatura del control externo. La potencia se ajusta automáticamente en días menos fríos o cuando hay presente otra fuente de calor. Para activar esta función hay que retirar el puente entre los terminales TA de la placa electrónica principal y conectar en su lugar un termostato de ambiente externo libre de voltaje.

Esta función puede desactivarse con el parámetro P08. Ver “6.6 PARÁMETROS DE USUARIO”.

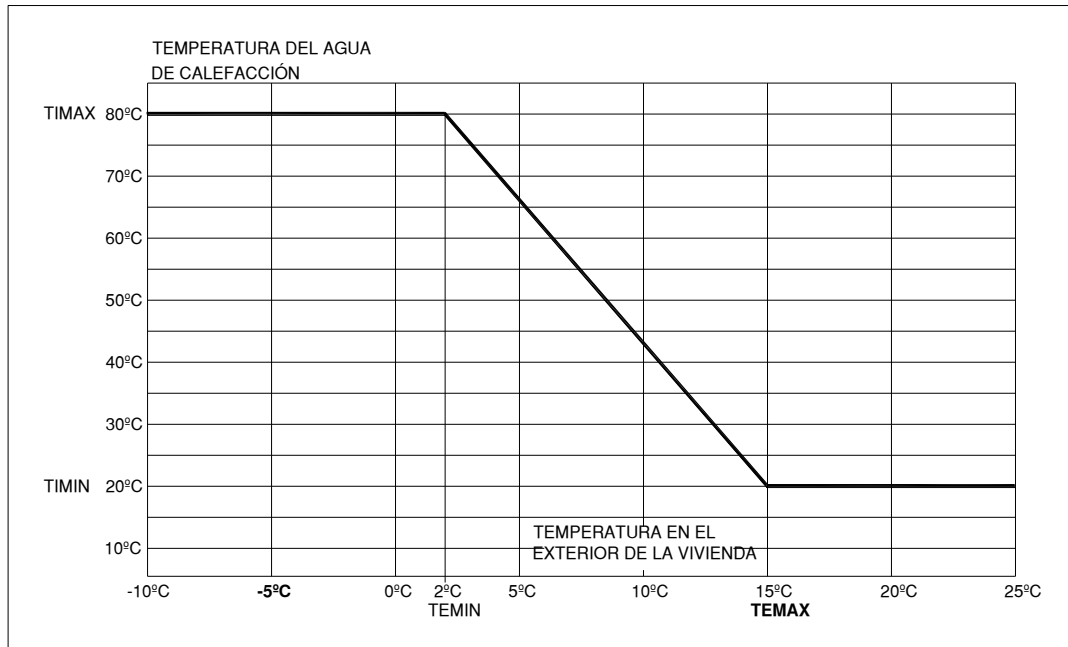
6.8 PROTECCIÓN CONTRA LEGIONELLA

Si la protección contra Legionella se encuentra activada, una vez a la semana la temperatura del ACS será elevada al máximo permitido si esta temperatura no ha sido alcanzada en los últimos 7 días. Por defecto la protección contra Legionella está desactivada. Esta función puede activarse con el parámetro P10. Ver “6.6 PARÁMETROS DE USUARIO”.

6.9 REGULACIÓN DE LA CALEFACCIÓN EN FUNCIÓN DE LA TEMPERATURA EXTERIOR.

Es posible regular la temperatura a la que la caldera impulsa el agua del circuito de calefacción en función de la temperatura existente en el exterior de la vivienda. Este método de regulación proporciona el máximo confort al anticiparse a las variaciones de las necesidades térmicas de la vivienda. El termostato de ambiente sigue regulando la temperatura del interior de la vivienda.

Para poder activar este modo de funcionamiento de la calefacción, será necesario que el instalador conecte una sonda de temperatura exterior (no suministrada) y activar los parámetros P05 y P11.



Existen cuatro parámetros que definen esta función.

TIMAX Temperatura máxima a la que la caldera impulsa el agua del circuito de calefacción. En el ejemplo TIMAX=80°C.





TIMIN Temperatura mínima a la que la caldera impulsa el agua del circuito de calefacción. En el ejemplo TIMIN=20°C.

TEMAX Temperatura exterior máxima, a partir de la cual la caldera impulsará el agua del circuito de calefacción siempre a TIMIN. En el ejemplo TEMAX=15°C.

TEMIN Temperatura exterior mínima, por debajo de la cual la caldera impulsará el agua del circuito de calefacción siempre a TIMAX. En el ejemplo TEMIN=2°C.


En los días más fríos el agua será impulsada a mayor temperatura y viceversa, en los días menos fríos el agua será impulsada a menor temperatura. En el ejemplo se observa cómo, si la temperatura en el exterior de la vivienda fuera de 5°C, la temperatura de impulsión del agua del circuito de calefacción sería aproximadamente de 66°C.

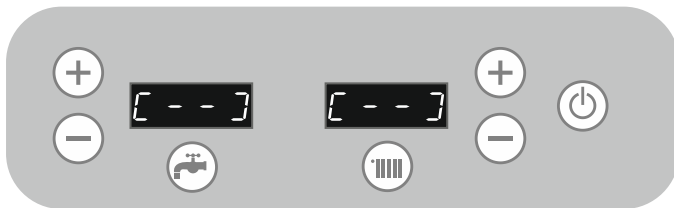
Es posible modificar temporalmente la consigna calculada en este modo de regulación automático. Si quisiéramos, por ejemplo, utilizar la caldera al máximo durante unas horas aun estando en modo de regulación automático procederíamos de la siguiente manera:

Al pulsar la tecla  o la tecla menos  en el display aparecen alternativamente la consigna calculada y la indicación **AUTO**. Si, en ese momento, mantenemos pulsada cualquiera de las dos teclas anteriores al menos durante 5", la consigna calculada comenzará a parpadear y será posible modificarla con las mismas teclas. Validaremos pulsando la tecla  y a continuación aparece parpadeando la indicación **1H** que es el tiempo que va a estar forzada la consigna. Es posible modificar este tiempo de 1 a 24 horas o incluso días. Validaremos, por último, pulsando la tecla . Durante todo este periodo de funcionamiento automático con consigna forzada, se visualizarán, alternativamente, cada 10 segundos, la temperatura real del agua y el tiempo que falta para abandonar este estado. En cualquier momento será posible cancelar este estado sin más que apagar y volver a encender la caldera.

6.10 BLOQUEO DEL CUADRO DE MANDOS

Es posible bloquear las teclas del panel del control para prevenir desajustes no deseados.

Manteniendo pulsada la tecla  por unos segundos se bloqueará el cuadro de mandos. Las teclas estarán bloqueadas y ninguna responderá cuando sean pulsadas. Internamente todos los ajustes se mantienen y la caldera funcionará normalmente.



Para desbloquear las teclas pulse la misma tecla por unos segundos hasta que el mensaje [- -] desaparezca. Si la caldera se desconecta de la alimentación eléctrica o hay un fallo en la red las teclas también serán desbloqueadas.

6.11 FUNCIÓN ANTI BLOQUEO DE LA BOMBA

La gestión electrónica de la caldera pondrá en funcionamiento la bomba durante 10 segundos cada mes para protegerla de un posible bloqueo durante periodos de inactividad. La caldera debe permanecer conectada para que actúe esta función.

6.12 FUNCIÓN ECO SMART

Con la función Eco Smart activada, el control electrónico de la caldera adaptará automáticamente el calentamiento del ACS a las condiciones de uso individuales de cada usuario con objeto de minimizar el consumo eléctrico. La función Eco Smart estudiará los hábitos de consumo semanal de ACS del usuario y utilizará esta información para tener preparado el agua caliente para los periodos de uso y reducir la temperatura de consigna en los periodos de inactividad minimizando de este modo las pérdidas energéticas estáticas y reduciendo el consumo eléctrico. Esta función puede ser activada con la activación del parámetro PI6. Ver "6.6 PARÁMETROS DE USUARIO".



La temperatura del agua caliente (ACS) durante los periodos de no-uso puede ser inferior al valor de consigna establecido por el usuario cuando la función Eco Smart se encuentra activada.

7 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

7.1 POSIBLES FALLOS Y SOLUCIONES

Problema	Posible causa	Solución
La caldera no se enciende	No llega corriente a la caldera.	Comprobar suministro eléctrico.
	Interruptor general apagado.	Comprobar interruptor encendido / apagado está encendido (ver 6.1).
	Sobrecalentamiento en calefacción.	Localizar termostato limitador y rearmar (ver 7.2).
	Sobrecalentamiento en ACS.	Localizar termostato limitador y rearmar (ver 7.2).
	Depósito de ACS vacío.	Abrir un grifo de agua caliente hasta que el agua fluya.
Error E1 Sensor temp. ida calefacción	Sonda temperatura de ida calefacción defectuosa.	Contactar Servicio de Asistencia Técnica.
Error E2 Sensor temp. retorno calefacción	Sonda temperatura de retorno calefacción defectuosa.	Contactar Servicio de Asistencia Técnica.
Error E3 Falta de caudal en calefacción	Baja presión en la instalación.	Rellenar instalación a 1.5 bar. Comprobar fugas.
Error E3 continuación	Bomba bloqueada.	Comprobar giro de bomba (5.5). Reemplazar bomba si es necesario.
Error E3 continuación	Aire en la instalación.	Purgar completamente. Comprobar purgador automático esté abierto. Purgar la bomba (5.5).
Error E3 continuación	Pérdidas en la instalación demasiado elevadas o instalación cerrada.	Probar con la bomba a velocidad III. Comprobar la bomba (4.9). Abrir todas las válvulas. Instalar by-pass.
Error E6 Sensor temperatura ACS	Sensor de temperatura en ACS defectuoso.	Comprobar la conexión. Reemplazar si fuera necesario.
Error E8 Sensor temperatura EXTERIOR	Sensor de temperatura EXTERIOR defectuoso o no presente.	Elemento opcional. Comprobar la presencia del mismo. Reemplazar si fuera necesario.
Instalación de calefacción expulsando agua por la válvula de seguridad 3 bar.	Presión excesiva en calefacción.	Comprobar llave de llenado cerrada. Comprobar presión vaso de expansión. Comprobar la expansión total de la instalación.
ACS expulsando agua por la válvula de seguridad 7 bar.	Presión excesiva en ACS.	Instalar válvula reductora de presión si la de suministro supera los 5 bar. Comprobar presión en vaso de expansión 2L.
Las teclas no responden	Las teclas no responden	Ver "6.10 BLOQUEO DEL TECLADO".
Baja temperatura en la instalación.	Ajustes bajos.	Comprobar temperatura y potencia seleccionada.
	Fallo en alguna resistencia.	Comprobar y reparar.
	Cálculo erróneo de necesidades.	Reconfigurar aumentando potencia.

Si las soluciones sugeridas no resuelven el problema, por favor, contacte con el servicio de asistencia técnica de **ELNUR** para más ayuda.

7.2 SOBRECALENTAMIENTO Y REARME

Sobrecalentamiento en la calefacción.

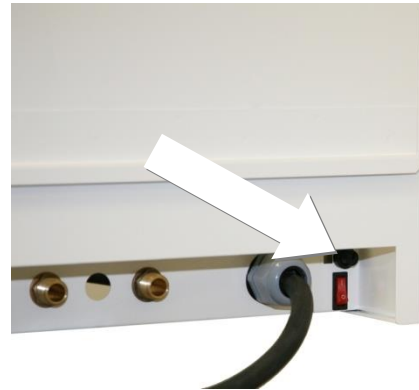
Si la caldera detecta una condición de sobrecalentamiento de 100°C (80°C si está adaptada a suelo radiante) en el circuito de calefacción un termostato limitador de seguridad funcionará y apagará la caldera y todas sus funciones incluyendo la producción ACS.

La causa del sobrecalentamiento debe ser investigada.

El termostato de seguridad en la parte posterior de la caldera requiere un rearme manual según este procedimiento:

Desenrosque y retire la tapa negra y pulse el pequeño pin que hay detrás de ella hasta que se escuche un clic.

El termostato de seguridad no se podrá rearmar hasta que la temperatura de la calefacción baje por debajo de los 100°C o de los 80°C si la caldera está adaptada para suelo radiante.



Sobrecalentamiento en ACS

Igual que con la calefacción, un Segundo termostato limitador de seguridad, situado en la parte posterior de la caldera, al otro lado, funcionará si se produce una condición de sobrecalentamiento (80°C) en el circuito de ACS y apagará la caldera. Todas las funciones se desconectarán incluyendo la calefacción.

El motivo debe ser investigado y el procedimiento anteriormente descrito debe seguirse para rearmar el termostato de seguridad.

7.3 DETECTOR DE CAUDAL EN CALEFACCIÓN. ERROR E3

Cuando el sistema no detecta caudal suficiente en la instalación de calefacción se produce el error E3

E3

Las resistencias de calefacción dejaran entonces de funcionar para proteger la caldera de sobrecalentamiento.

Es necesario un caudal mínimo de 7L por minuto. Cuando no se alcanza este valor las posibles causas son:

- Presión insuficiente en la instalación. Será necesario rellenar hasta los 1.5 bar.
- Bomba parada o bloqueada. Comprobar tal y como se muestra en el punto 5.5.
- Bloqueo en el circuito de calefacción por residuos u objetos extraños.
- Caudal insuficiente debido a pérdida de carga por estrechamientos, diámetro de tuberías insuficiente, demasiadas curvas o llaves de corte de poca sección interna.
- Válvulas termostáticas de los radiadores cerradas. Puede ser suficiente con mantener un radiador permanentemente abierto, sin embargo, es más recomendable en términos de ahorro de energía la instalación de una válvula by-pass automática. Este tipo de válvula se abre cuando es necesario para mantener el caudal mínimo a través de la caldera y se cierra el resto del tiempo para no malgastar caudal por el by-pass y la caldera.

7.4 COMPROBACIÓN DE LA POTENCIA EN CALEFACCIÓN



Es posible comprobar la potencia de calefacción máxima que está limitada en la caldera y también la potencia ya modulada en ese momento.



Pulse la tecla durante tres segundos.

El display de calefacción mostrará **5r** seguida de la temperatura registrada por la sonda de retorno de la calefacción.



Pulsando la tecla el display mostrará **PA** seguido del valor de la potencia máxima limitada ver "5.2 LIMITACIÓN DE LA POTENCIA MÁXIMA".



Pulsando de nuevo la tecla el display mostrará **PA** seguido del valor de la potencia modulada en ese momento.

8 LISTA DE PRINCIPALES RECAMBIOS

Vaso de expansión 6L calefacción	ref. 60091510	Resistencia 15 kW ACS y junta 180	ref. 60100700
Vaso de expansión 2L ACS	ref. 60091515	Junta de resistencia ACS	ref. 60100068
Latiguillo vaso expansión ACS CMX	ref. 60100020	Junta de resistencia calefacción	ref. 60091090
Depósito 50L de ACS calorifugado	ref. 60100072	Detector de caudal calefacción 3/4"	ref. 60100805
Calderín de calefacción calorifugado	ref. 60101700	Reloj presión calefacción 0-4 bar	ref. 60100820
Bomba de circulación RKC130	ref. 60190076	Limitador térmico 100°C	ref. 60101860
Tarjeta electrónica potencia	ref. 60105595	Limitador térmico 80°C ACS	ref. 60101870
Tarjeta electrónica calefacción y ACS	ref. 60105585	Purgador automático	ref. 60091280
Sonda de temperatura, conector blanco	ref. 60105600	Válvula seguridad calefacción 3 bar	ref. 60100840
Sonda de temperatura, conector negro	ref. 60105605	Válvula seguridad ACS 7 bar	ref. 60100850
Resistencia 15kW calefacción y junta 140	ref. 60100750	Válvula retención ACS	ref. 60100830
Resistencia 18kW calefacción y junta 140	ref. 60100760	Llave de llenado / corte 1/2"	ref. 60091160
		Teclado	ref. 60105555

9 MANTENIMIENTO

Las calderas eléctricas Gabarrón MATTIRA no necesitan ningún mantenimiento especial para una prolongada vida útil sin problemas, sin embargo, los siguientes puntos deberían observarse.

- Compruebe y mantenga la presión de la instalación de calefacción entre 1 y 1.5 bar en frío. Frecuentes aportaciones de agua a la instalación, pueden causar incrustaciones y corrosión. Pérdidas regulares de presión indican la presencia de una fuga y deberían ser investigadas y corregidas rápidamente.



PRECAUCIÓN: Bajo ninguna circunstancia debe encenderse la caldera estando la instalación sin agua.



PRECAUCIÓN: Nunca encienda la caldera cuando el depósito de ACS no esté lleno. Para llenarlo por primera vez abra los grifos de agua caliente hasta que el agua fluya por ellos libre de aire.

- Mantenga las aberturas de ventilación libres para asegurar el correcto funcionamiento y evitar sobrecalentamientos. No coloque no guarde ningún objeto en la caldera.

- Protéjase de las heladas manteniendo conectada la caldera todo el tiempo. En viviendas que permanezcan frecuentemente desocupadas o exista riesgo de heladas se puede añadir a la instalación de calefacción un anticongelante adecuado a una concentración no superior al 30% en volumen. Si no, es recomendable desconectar la caldera y vaciar completamente la calefacción y el agua caliente sanitaria.

- Las superficies exteriores de la caldera pueden ser limpiadas con un paño húmedo desconectándola previamente de la red eléctrica. No utilizar disolventes ni productos abrasivos.

10 INFORMACIÓN MEDIO AMBIENTAL

Las calderas Gabarrón MATTIRA están fabricadas dentro de un sistema de gestión ambiental certificado. Todas las fases del proceso productivo desde su diseño se realizan teniendo en cuenta las máximas exigencias medioambientales. Por ejemplo, la selección de materiales se efectúa garantizando su biodegradabilidad, reutilización y reciclaje.

Al finalizar la larga vida útil de esta caldera se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos para su correcto reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto. Estas disposiciones solamente son válidas en los países miembros de la UE.

II DATOS TÉCNICOS

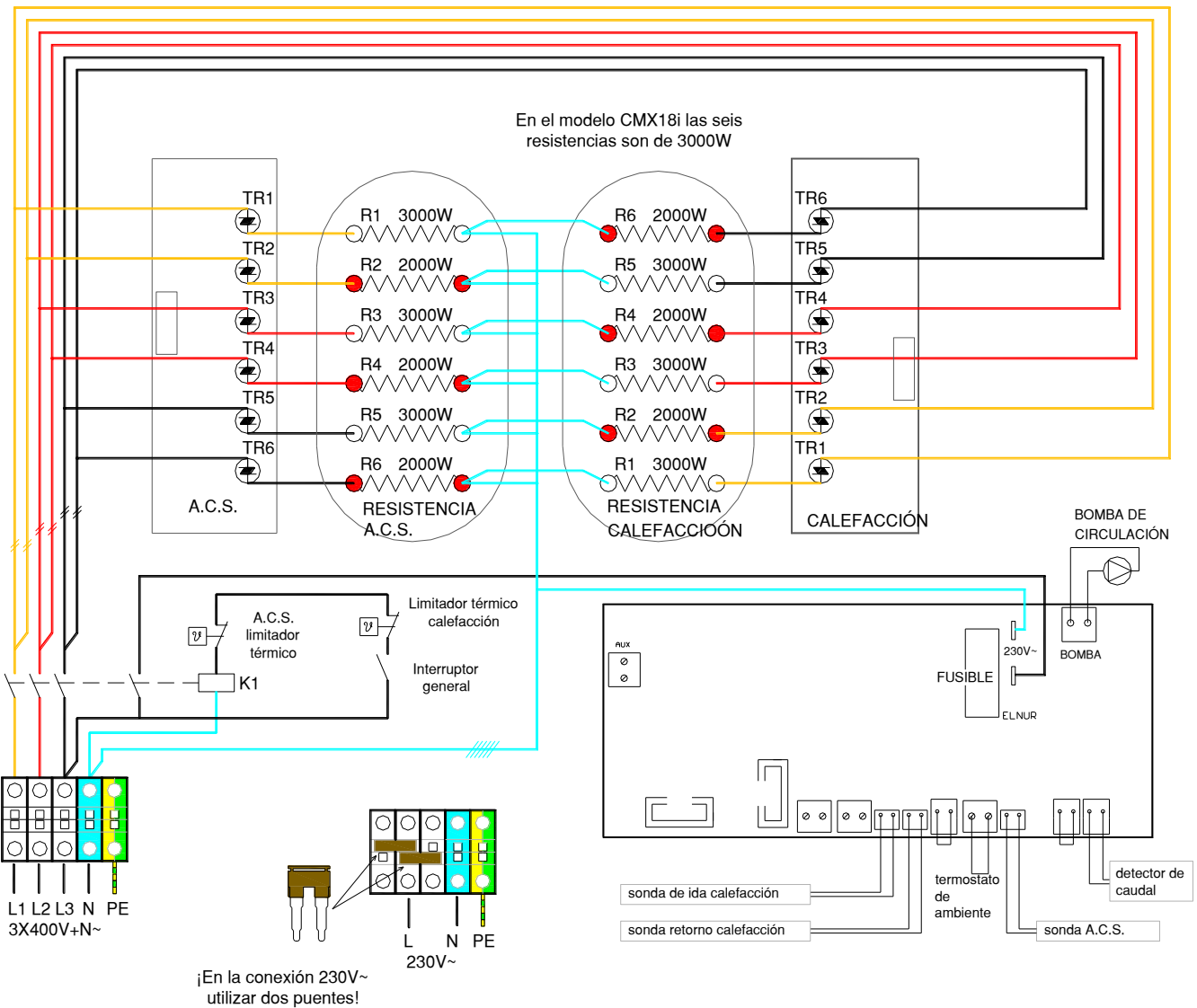
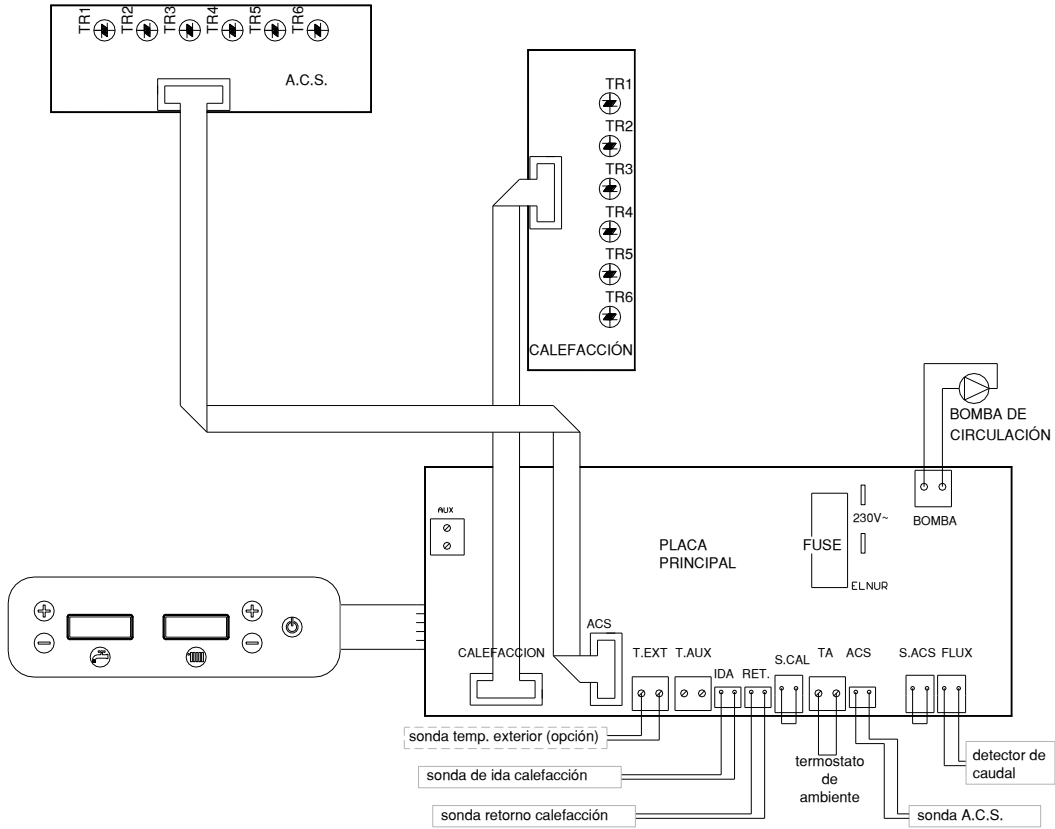
		CMX15i	CMX18i
Frecuencia	Hz	50	50
Conexión 3x400V+N~		◆	◆
Potencia limitada a 18kW ; Intensidad máxima	A	-	26.0
Potencia limitada a 15kW ; Intensidad máxima	A	21.7	26.0
Potencia limitada a 13kW ; Intensidad máxima	A	21.7	-
Potencia limitada a 12kW ; Intensidad máxima	A	21.7	26.0
Potencia limitada a 11kW ; Intensidad máxima	A	21.7	-
Potencia limitada a 10kW ; Intensidad máxima	A	21.7	-
Potencia limitada a 9kW ; Intensidad máxima	A	13.0	13.0
Potencia limitada a 8kW ; Intensidad máxima	A	13.0	-
Potencia limitada a 7kW ; Intensidad máxima	A	13.0	-
Potencia limitada a 6kW ; Intensidad máxima	A	13.0	13.0
Potencia limitada a 5kW ; Intensidad máxima	A	13.0	-
Potencia limitada a 4kW ; Intensidad máxima	A	13.0	-
Potencia limitada a 3kW ; Intensidad máxima	A	13.0	13.0
Conexión 230V~ monofásica		◆ ¹	◆ ¹
Intensidad nominal máxima 18kW	A	-	78.3 ¹
Intensidad nominal máxima 15kW	A	65.2 ¹	65.2 ¹
Intensidad máxima cuando limitada a 13kW	A	56.5 ¹	-
Intensidad máxima cuando limitada a 12kW	A	52.2	52.2
Intensidad máxima cuando limitada a 11kW	A	47.8	-
Intensidad máxima cuando limitada a 10kW	A	43.5	-
Intensidad máxima cuando limitada a 9kW	A	39.1	39.1
Intensidad máxima cuando limitada a 8kW	A	34.8	-
Intensidad máxima cuando limitada a 7kW	A	30.4	-
Intensidad máxima cuando limitada a 6kW	A	26.1	26.1
Intensidad máxima cuando limitada a 5kW	A	21.7	-
Intensidad máxima cuando limitada a 4kW	A	17.4	-
Intensidad máxima cuando limitada a 3kW	A	13.0	13.0
Tiempo en disponer ACS con 15kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	5'49"	5'49"
Tiempo en disponer ACS con 13kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	6'42"	-
Tiempo en disponer ACS con 12kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	7'16"	7'16"
Tiempo en disponer ACS con 11kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	7'56"	-
Tiempo en disponer ACS con 10kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	8'43"	-
Tiempo en disponer ACS con 9kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	9'41"	9'41"
Tiempo en disponer ACS con 8kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	10'54"	-
Tiempo en disponer ACS con 7kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	12'27"	-
Tiempo en disponer ACS con 6kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	14'32"	14'32"
Tiempo en disponer ACS con 5kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	17'26"	-
Tiempo en disponer ACS con 4kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	21'48"	-
Tiempo en disponer ACS con 3kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	29'04"	29'04"
Tiempo en disponer ACS con 2kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	43'36"	-
Peso	kg	70	70
Calderín de calefacción de acero calorifugado	No CFC	◆	◆
Acumulador ACS de 50L en acero inoxidable calorifugado	No CFC	◆	◆
Resistencias blindadas en acero inoxidable INCOLOY800	ACS	◆	◆
Resistencias blindadas en acero inoxidable INCOLOY800	Calefacción	◆	◆
Vaso de expansión calefacción 6L		◆	◆
Vaso de expansión ACS 2L		◆	◆
Regulación electrónica modulante de la calefacción		◆	◆
Regulación electrónica ACS		◆	◆
Función Eco Smart		◆	◆
Display digital		◆	◆
Reloj indicador de presión de calefacción 0-4 bar		◆	◆
Bomba aceleradora		◆	◆
Purgador automático		◆	◆
Conmutadores de potencia silenciosos, TRIACS		◆	◆
Detector de caudal en calefacción		◆	◆
Termostato limitador de seguridad calefacción 100°C		◆	◆
Termostato limitador de seguridad ACS 80°C		◆	◆
Válvula de seguridad de calefacción 3 bar		◆	◆
Válvula de seguridad de ACS 7 bar		◆	◆
Válvula de retención ACS		◆	◆
Llave de entrada y llave de llenado circuito de calefacción		◆	◆
Toma para termostato de ambiente		◆	◆
Manguitos dieléctricos anti electrolisis en ACS		◆	◆
Nivel de potencia acústica (LWA)	dB	36	36

◆Incluido ¹ utilizando conexión puente incluida. La configuración estándar sólo admite conexión MONOFÁSICA 230V~ hasta un máximo de 12kW de potencia.

Modelo(s): GABARRON MATTIRA CMX15i, CMX18i
Caldera de condensación: NO
Caldera de baja temperatura: NO
Caldera BII: NO
Aparato de calefacción de cogeneración: NO
Calefactor combinado: SÍ

Información	Símbolo	Valor		Unidad
		CMX15i	CMX18i	
Calefacción de espacios:				
Potencia calorífica nominal	Prated	15	18	kW
Potencia calorífica útil	P4	14,812	17,774	kW
Eficiencia energética estacional de calefacción	η_s	36,4	36,4	%
Eficiencia útil a potencia calorífica nominal y alta temperatura	η_4	39,5	39,5	%
Consumo auxiliar de electricidad en modo espera	Psb	0,003	0,003	kW
Pérdida de calor en modo espera	Pstby	0,07	0,07	kW
Nivel de potencia acústica en interiores	LWA	36	36	dB
Clase energética de calefacción de espacios		D	D	
Caldeo de agua:				
Perfil de carga declarado		L	L	
Consumo diario de electricidad	Qelec	13,01	13,01	kWh
Consumo anual de electricidad	AEC	2733	2733	kWh
Eficiencia energética de caldeo de agua	η_{wh}	37,5	37,5	%
Clase energética de caldeo de agua		C	C	
Datos de contacto:	ELNUR, S.A. Travesía de Villa Esther, 11 28110 – Algete (Madrid) España			

13 ESQUEMAS ELÉCTRICOS



INDEX

1 IMPORTANT	25	8 MAIN COMPONENTS LIST	42
2 SAFETY	25	9 MAINTENANCE & CARE	42
3 INTRODUCTION	25	10 ENVIRONMENTAL INFORMATION	42
3.1 DESIGN & OPERATION.....	25	11 TECHNICAL DATA	43
3.2 PRINCIPLE COMPONENTS.....	25	12 PRODUCT FICHE	44
3.3 KEY TO COMPONENTS.....	26	13 WIRING DIAGRAMS	45
3.4 SAFETY DEVICES.....	26	DECLARATION OF CONFORMITY CE	46
4 INSTALLATION	26		
4.1 GENERAL REQUIREMENTS.....	27		
4.2 UNPACKING & CONTENTS.....	27		
4.3 LOCATION.....	27		
4.4 DIMENSIONS & CONNECTIONS.....	27		
4.5 CLEARANCES.....	28		
4.6 MOUNTING BRACKET.....	28		
4.7 WATER CONNECTIONS.....	28		
4.8 SAFETY VALVE CONNECTIONS.....	29		
4.9 PUMP DUTY.....	29		
4.10 ELECTRICAL CONNECTIONS.....	29		
4.11 ROOM THERMOSTAT CONNECTION.....	31		
4.12 OUTDOOR NTC TEMPERATURE SENSOR CONNECTION.....	31		
5 COMMISSIONING	31		
5.1 INSTALLATION PARAMETERS.....	31		
5.2 LIMITING BOILER MAXIMUM OUTPUT.....	33		
5.3 HEATING SYSTEM FLUSHING.....	34		
5.4 HEATING SYSTEM INITIAL FILLING.....	34		
5.5 PUMP CHECKING & VENTING.....	34		
5.6 FILLING DOMESTIC HOT WATER.....	34		
5.7 MORE INSTALLATION DATA.....	34		
6 OPERATING THE BOILER	35		
6.1 INITIAL SWITCHING ON.....	35		
6.2 CONTROL PANEL DESCRIPTION.....	35		
6.3 DOMESTIC HOT WATER OPERATION.....	36		
6.4 CENTRAL HEATING OPERATION.....	36		
6.5 ANTI-FREEZE MODE.....	36		
6.6 USER PARAMETERS.....	37		
6.7 HEATING MODULATION FEATURE.....	37		
6.8 LEGIONELLA PROTECTION.....	37		
6.9 AUTO HEATING REGULATION.....	38		
6.10 BLOCKING THE CONTROLS.....	39		
6.11 PUMP ANTI-SEIZE FUNCTION.....	39		
6.12 ECO SMART FUNCTION.....	39		
7 TROUBLE SHOOTING	40		
7.1 POSSIBLE FAULTS & SOLUTIONS.....	40		
7.2 OVERHEAT LOCK-OUT & RE-SETTING.....	41		
7.3 HEATING FLOW SWITCH – E3 ERROR.....	41		
7.4 CHECKING RATED HEAT OUTPUT.....	41		

1 IMPORTANT

The following installation instructions are intended to guide the competent person throughout the entire installation process.

The boiler's guarantee does not cover any damage caused by non-observance of any of these instructions.

These installation instructions and user's guide must be conserved and given to any new user.

The symbols used in the text are explained below:



WARNING This indication shows the possibility of causing death from electric shock.



WARNING This indication shows the possibility of causing death or serious injury.



CAUTION This indication shows the possibility of causing injury or damage to properties only.



Symbol for useful information.

2 SAFETY

- This appliance is not destined for use by anyone (including children) with reduced physical, sensorial or mental capacities or those who do not know how to use the appliance, unless they are supervised or instructed by a person responsible for their safety.
- Check that the voltage on the indicator plate of the boiler coincides with the voltage of the mains circuit to which it is going to be connected.
- The use of these boilers in the presence of gases, explosives or inflammable objects is prohibited.
- The air inputs and outputs of the boiler ensure its correct operation and protect it from over-heating. They must never be covered.
- This boiler must be disconnected from the mains electricity before carrying out any internal repairs.
- The boiler must be installed in such a manner that the switches or other controls cannot be touched by anyone who is using the bath or shower.
- The installation must be performed in accordance with current electricity regulations.
- This appliance is destined to be permanently connected to a fixed installation. The power circuit of the boiler must incorporate an omni-polar cut-off switch with a separation between the contacts of at least 3 mm.
- The electricity supply circuit must incorporate a Residual-Current Device.
- This boiler must be earthed.
- All the models incorporate different safety elements. If one or more of them are activated, consult the section 7 TROUBLE SHOOTING.
- In time, the presence in the air of smoke, dust and pollution may stain the walls and areas close to the appliance.

- Any improper use is forbidden.
- Do not install the boiler in rooms prone to frost.

3 INTRODUCTION

3.1 DESIGN & OPERATION

The Gabarrón MATTIRA CMX18i and CMX15i combi boilers are electrically heated appliances providing wet central heating through a standard radiator system (or underfloor system with special kit) and domestic hot water (DHW) delivered from an integral unvented store at mains water pressure.

Outputs are from 2 to 18kW. Maximum output can be adjusted to match the heat requirement of the system or the limitations of the incoming available power supply. Operation is possible on three phase 3x400V+N or single phase 230V – (Standard configuration allows a maximum of 12kW in single phase mode).

The boilers are designed for internal installation on a suitable wall with consideration for the total weight of the appliance when full.

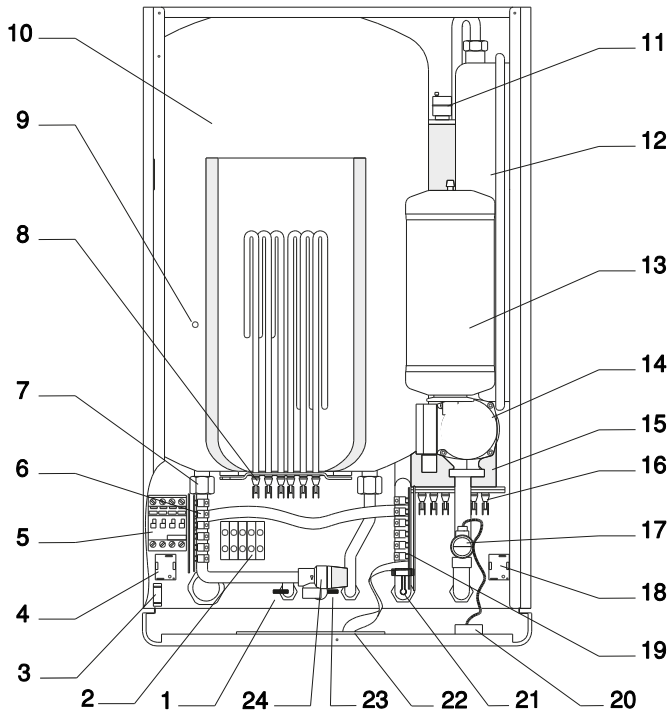
A digital control panel provides user control to adjust the temperatures of heating and hot water. A power modulation feature automatically adjusts the heating output to the demand to ensure economic operation. A suitable external time clock/room thermostat should be fitted (not supplied). All components for sealed system central heating are built-in.

Heating and hot water functions will operate independently but not simultaneously, with priority always to hot water production.

3.2 PRINCIPLE COMPONENTS

- Insulated steel boiler unit with immersed stainless steel elements INCOLOY800.
- 50 L stainless steel domestic hot water store with CFC free insulation and immersed stainless steel elements INCOLOY800.
- Fully integrated electronic control boards featuring temperature control and modulation function, pump over-run, anti-seize and frost protection. Self-diagnostic fault information.
- Sealed system heating components: circulating pump, expansion vessel, auto air-vent, 3 bar relief valve, pressure gauge, water flow switch and temperature limit safety thermostat.
- Unvented hot water components: 7 bar relief valve, 2L expansion vessel, non-return valve and temperature limit safety thermostat
- Silent TRIAC power switches.
- Digital control board.

3.3 KEY TO COMPONENTS



- 1 Incoming water isolating valve.
- 2 Connection block.
- 3 ON / OFF switch.
- 4 DHW safety thermal limit switch.
- 5 Main contactor.
- 6 DHW electronic PCB
- 7 Anti-electrolysis DHW hoses.
- 8 DHW resistance.
- 9 DHW Temperature sensor location.
- 10 Insulated tank 50L.
- 11 Automatic purge.
- 12 Heating expansion vessel 6L.
- 13 DHW expansion vessel 2L.
- 14 Circulation pump.
- 15 Insulated heating header tank.
- 16 Heating resistance.
- 17 Heating 3 bar relief valve.
- 18 Heating safety thermal limit switch.
- 19 Main electronic PCB.
- 20 Pressure gauge.
- 21 Heating flow detector.
- 22 Controls card.
- 23 Heating filling valve.
- 24 DHW 7 bar relief valve.

3.4 SAFETY DEVICES

Safe operation under various conditions is ensured by the following controls fitted inside the boiler:

- Water flow switch that monitors water flow in the heating system and will prevent operation in case of a blockage, if the system flow rate is below the permitted level, error E3 will appear. Installation of a system by-pass may be necessary (see 7.3 Heating system flow switch – E3 Error).

- Hot water high limit safety thermostat will prevent operation if the temperature exceeds 80°C. It requires re-setting manually.
- Heating system high limit safety thermostat will prevent operation if the temperature exceeds 100°C. It requires re-setting manually.
- Hot water pressure relief valve will discharge to relieve excess pressure at 7 bar. (Requires piping to a safe external discharge point.)
- Heating system pressure relief valve will discharge to relieve excess pressure at 3 bar. (Requires piping to a safe external discharge point.)

4 INSTALATION

IMPORTANT PRE- INSTALLATION POINTS

In order to ensure the successful installation and operation of your Gabarron boiler, please consider the following points before commencing.

SITING THE BOILER



WARNING Wall and fixings must be suitable to support the total weight; MATTIRA CMXi boiler when full is **120kg**.

Allow sufficient clearance and access for operating, maintenance and repair work.

Boiler must be protected from any water, moisture or dampness.

Where installations are in a bathroom, the installation must comply with the relevant electrical regulations.

Boiler electrical protection rating is IP20/IP2X. This boiler is not designed to be installed in the open air.

The boiler must be installed in the upright position.

ELECTRICAL POWER SUPPLY & WIRING



WARNING Before carrying out any work inside the boiler and obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.



WARNING Earth the appliance. If the appliance is not earthed, it may hold voltage if a defect occurs.

The cable, MCB and RCD must be of sufficient capacity to carry the required load.



Boiler is supplied set at maximum output and must be adjusted to suit the incoming supply before being switched on. (See 5.2 LIMITING BOILER MAXIMUM OUTPUT).

HEATING SYSTEM & CONTROLS

Any existing system must be suitable for sealed system operation at up to 3bar pressure and may require flushing/cleansing.

Isolation valves and drain point are required.

A time clock/room thermostat should be installed. (Necessary to activate automatic power modulation).

If the installation includes thermostatic radiator valves or automatic temperature zone controller, it is essential not to interrupt the flow rate through the boiler in any case, it will cause E3 error or the action of safety thermostat.

HOT WATER SYSTEM

Competency to install unvented hot water system is required.

Any existing system and controls (e.g. shower) must be suitable to operate at mains water pressure.

The incoming water main pressure and flow must be sufficient for requirements.

If incoming mains pressure is excessive (above 5 bar) a pressure reducing valve is required.

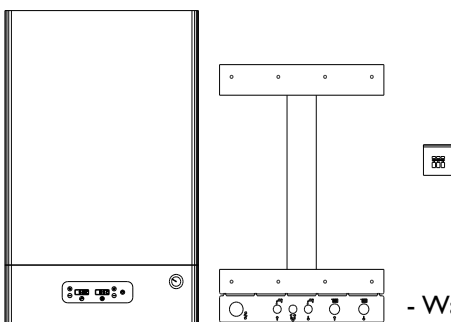
The boiler safety valves require piping to a safe discharge point. In hard water areas it is advisable to take normal precautions against lime scale formation.

4.1 GENERAL REQUIREMENTS

The installation should be carried out by a person certified as competent for the installation of unvented hot water systems in accordance with current building regulations.

Installation should also be in accordance with the relevant Standards and Codes of Practice.

4.2 UNPACKING & CONTENTS



- Wall bracket with template.
- Boiler.
- Documentation.
- Bag with connecting links.

Dispose of the cardboard packaging at a cardboard recycling site. Observe national regulations.

4.3 LOCATION



WARNING: INSTALL UPRIGHT ON A WALL SUITABLE TO SUPPORT THE TOTAL WEIGHT OF THE BOILER WHEN FULL OF WATER – 120 kg

The location should be clean and dry with no presence of gases, explosives or flammable objects.

It is not suitable for installation outside and should be protected from moisture and frost.

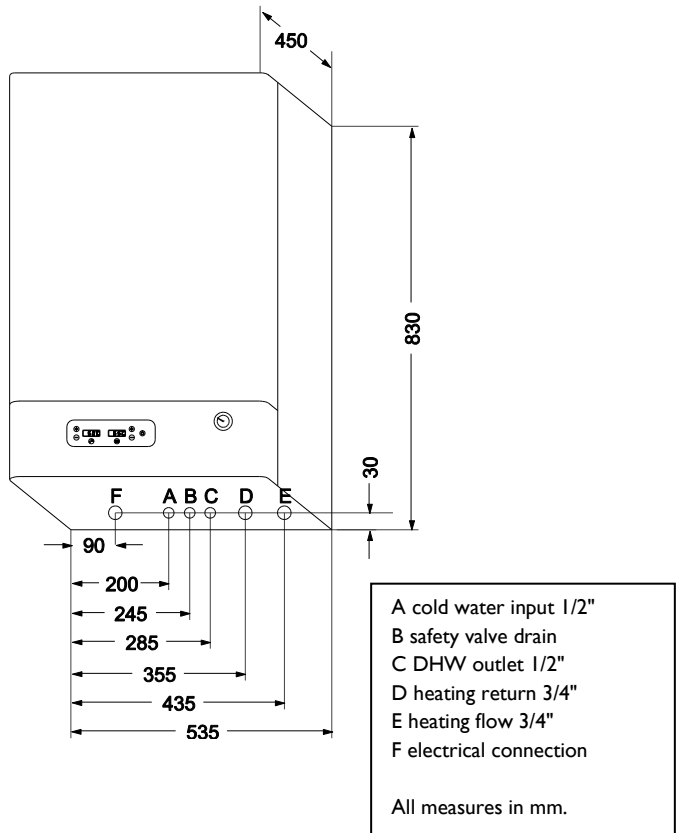
The boiler must be sited so that the boiler and controls are not accessible to any persons whilst using a bath or shower and there should be no possibility of water dripping or splashing onto the boiler or controls.

Electrical safety regulations for clearances must be followed if installed in a bathroom or shower area.

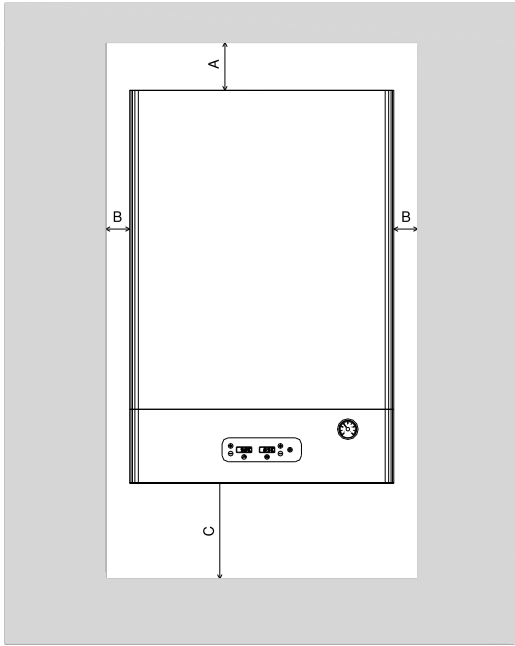
Where possible the boiler should be sited to minimize the pipe distance to hot water outlets.

The power supply cable should be carefully routed and secured and provision made for a suitable isolation switch and MCB/RCD.

4.4 DIMENSIONS & CONNECTIONS



4.5 CLEARANCES



A: 50 mm B: 10 mm C: 200 mm

The clearances around the boiler as shown above must be observed for correct operation.

A minimum of 200mm clearance must be maintained underneath the boiler to allow replacement of the heating elements if required. A minimum of 500 mm clearance must be maintained in front of the boiler to enable easy access for servicing.

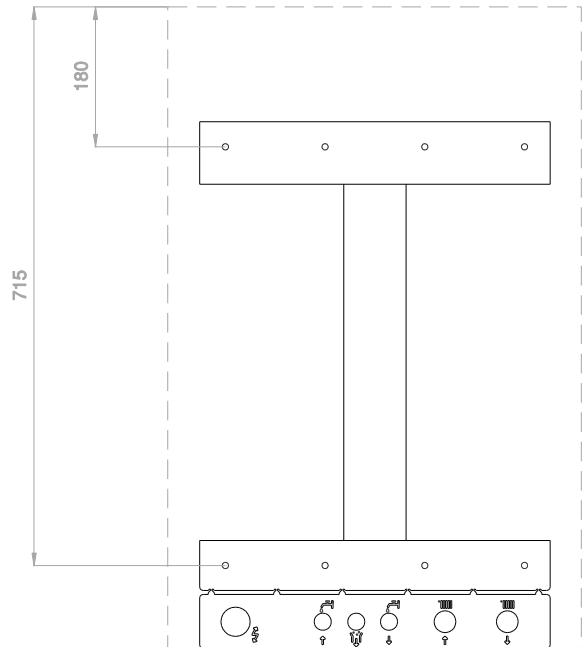
Ensure sufficient space to make all water connections including the outlet pipes for the heating safety valve which should be routed to a suitable discharge point.

4.6 MOUNTING BRACKET

Mark the hole positions using the wall bracket as a template per the diagram.

Fit bracket securely onto wall before lifting appliance into position. Drill the holes and fit the bracket ensuring it is level using suitable high strength screws, with appropriate plugs or fixings, minimum M10 size.

Always use assistance if required. Wear suitable cut resistant gloves when handling the appliance. Ensure safe lifting techniques are used. Do not lift the appliance by attached pipe-work or components. When lifting the boiler ensure that the fixing elements and the wall have a sufficient load-bearing capacity. Check the quality of the wall.



4.7 WATER CONNECTIONS



CAUTION: The hydraulic connections must be carried out respecting the flow and return marked on the boiler.



CAUTION: When tightening or loosening threaded connections, always use suitable tools as open-end spanners. Do not use pipe wrenches, extensions or unsuitable tools that may cause damage or water leaks.



Install purges in the radiators and high points of the installation.

Heating Flow & Return

These connections are $\frac{3}{4}$ " for connection to 22mm pipe. Service valves should be installed at this position to allow the boiler to be isolated for maintenance without the need to drain the entire system. The valves should be of sufficiently large bore so not to restrict the heating circulation.

Single pipe heating systems are not recommended only a twin-pipe heating system should be used.

Drain Point

A drain point should be fitted at the lowest point of the system. It is not acceptable to drain the boiler through the safety valve as debris and deposits will prevent correct operation of the valve.

Heating System By-pass

The heating water flow switch requires a minimum flow rate through the boiler of 7 L per minute for correct operation. Systems fitted throughout with Thermostatic Radiator Valves will require provision of a System By-pass to maintain sufficient flow should all the valves be closed. (see 7.3 HEATING SYSTEM FLOW SWITCH – E3 ERROR).

System Expansion

An integral 6 L expansion vessel provides for expansion of the heated system water under normal conditions however a system with larger volumes of water may require extra expansion capacity to be provided.

Cold Water Inlet

A ½" connection is provided for connection to 15mm pipe. An internal non-return valve prevents possible back-flow should the water main fail.



CAUTION: If the incoming water pressure exceeds 5 bar it is necessary to install a Pressure Reducing Valve set at 2.5 bar on the water main into the dwelling. This will protect the boiler and prevent constant opening of the 7 bar relief valve.

Hot Water Outlet

A ½" connection is provided for connection to 15mm pipe. To ensure economic operation the pipe run between the boiler and taps should be in not more than 15 mm dia. pipe and the distance as short as possible. The pipe-work should be insulated to reduce heat loss.

4.8 SAFETY VALVE CONNECTIONS

The 7 bar pressure relief valve on the domestic hot water store may discharge boiling water and should be piped to a safe but visible drain point e.g. a gully where any discharge will not cause damage or injury.



CAUTION: A tundish should be incorporated close to the appliance where any discharge will be visible but not hazardous. The pipe-work should have a continuous fall to the drain and should be of minimum 22mm dia. if more than one discharge is connected to it.

The 3 bar pressure relief valve may discharge boiling water and should be piped with a continuous fall to a safe yet visible point where any discharge cannot cause damage or injury.



CAUTION: The discharge pipe-work from the T&P relief valve must be installed by a competent person.

- The discharge pipe material must be capable of conveying water / steam at 100°C.
- All installations must be fitted in accordance with all local regulations in force at that time. Failure to comply with these regulations will invalidate the manufacturers' warranty.

4.9 PUMP DUTY

Boiler equipped with a high efficiency circulation pump, with a maximum delivery head of 6.2 m and a maximum flow of 3.3 m³ / h.

There are selectable operation modes with the built-in knob. You can select constant operating speeds I, II and III.

A LED indicator informs about the operating status of the pump:

- Green: correct operation.
- Green / red flashing: Lower voltage $U < 180V$; overvoltage $U > 253V$; Module overheating
- Red flashing: pump blocked.

4.10 ELECTRICAL CONNECTIONS

Connection to Mains Supply

The CMX15i and CMX18i boilers must be installed in premises having a system impedance of not more than $0.25 + j0.25\Omega$.

The CMX15i and CMX18i boilers comply with the technical requirements of EN 61000-3-3.

The CMX15i and CMX18i boilers must be installed in premises having a service capacity ≥ 100 A per phase.

Complete all the pipe-work before connecting the boiler to the electricity supply.
 Any re-installation must be performed by qualified electricians.
 Ensure that the mains voltage available coincides with that shown on the rating label.



WARNING: THE SUPPLY CABLE TO THE BOILER SHOULD BE OF SUFFICIENT SIZE TO CARRY THE LOAD CAPACITY REQUIRED. IT SHOULD BE WIRED THROUGH A LINKED ISOLATOR SWITCH WITH MINIMUM CONTACT GAPS OF 3mm IN EVERY POLE AND PROTECTED BY A SUITABLY RATED CIRCUIT BREAKER MCB/RCD. Install the necessary electrical protections as indicated in the current regulations. In the event of these regulations not being complied with, the manufacturer will not be liable for any bodily injury or material damage that may occur.



WARNING: IT IS ESSENTIAL THAT THE BOILER IS PROPERLY EARTHED and the wiring tested to current IEE regulations.

Electrical Supply Sizing

The following table shows the specification for a boiler installed on three phase single phase 3x400V+N~.

Rated output of boiler	4kW	5kW	6kW	7kW	8kW	9kW	10kW	11kW	12kW	13kW	15kW	18kW
Supply current	13.0A	13.0A	13.0A	13.0A	13.0A	13.0A	21.7A	21.7A	21.7A	21.7	21.7A	26.0A
RCD rating	16A	16A	16A	16A	16A	16A	25A	25A	25A	25A	25A	32A
Minimum cable size	4mm	4mm	4mm	4mm	4mm	4mm	6mm	6mm	6mm	6mm	6mm	10mm

The following table shows the specification for a boiler installed on single phase 230V~ supply.

Rated output of boiler	4kW	5kW	6kW	7kW	8kW	9kW	10kW	11kW	12kW	13kW	15kW	18kW
Supply current	17.4A	21.7A	26.1A	30.4A	34.8A	39.1A	43.5A	47.8A	52.2A	56.5A*	65.2A*	78.3A*
RCD rating	20A	25A	32A	32A	40A	50A	50A	50A	63A	63A*	80A*	80A*
Minimum cable size	4mm	6mm	10mm	10mm	10mm	16mm	16mm	16mm	16mm	25mm	25mm	35mm

* The standard configuration of the boiler only allows a maximum of 12kW when connected SINGLE-PHASE 230V~.

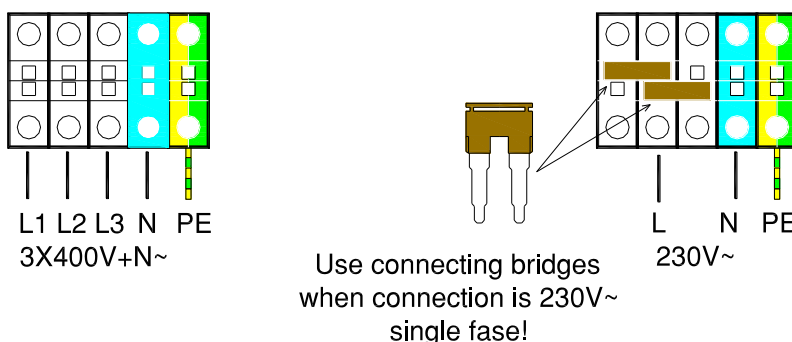
Connection to Boiler



WARNING: Touching live connections can cause serious personal injury.

Before establishing a mains connection switch off the power supply. Secure the power supply against being switched on again. Mains connection terminals remain live even if the on/off switch is turned off.

The boiler is delivered ready for operation on 3x400V three phase supply. For operation on 230V single phase the bridging connection supplied must be connected across the terminals of the connection block as shown.



The terminal connection block is accessed after removing the boiler front panel . The supply cable should be safely routed to this point through the cable entry point on the right hand bottom of the boiler.



CAUTION: A mains voltage at the incorrect plug terminal can destroy the electronics.



Make sure the connectin cables are securely fastened to the plug terminals.

Wiring External Controls

It is recommended that the boiler is controlled by an external control such as a time clock or room thermostat or a combined programmable room thermostat such as the Gabarrónmodel CTP-10.



CAUTION: The switching connection of this control should be VOLT FREE and connected to the terminals indicated 'TA' on the PCB. The factory fitted link across these terminals must be removed.

The boiler's automatic power modulation feature is activated by the initial interruption of this switching link.

4.11 ROOM THERMOSTAT CONNECTION

A 'volt free' room thermostat can be connected to regulate heating installation. To take advantage of the modulation feature of MAS Boiler, the use of a room thermostat is required.

Connect the room thermostat across the terminals marked 'TA' on the PCB. See "12 WIRING DIAGRAMS".

4.12 OUTDOOR NTC TEMPERATURE SENSOR CONNECTION



An outdoor temperature sensor must be fitted to the boiler to activate the auto heating regulation depending on the outdoors temperature.



Connect a NTC sensor (10kΩ - 25°C) across the terminals marked T.EXT on the PDC. See "12 WIRING DIAGRAMS".





5 COMISSIONING

5.1 INSTALLATION PARAMETERS


These parameters must be adjusted by the installer to match the requirements of the installation.

To access to installation parameters menu – with front display OFF, press and hold the  and  buttons together for at least 5 seconds.

To move forward or backward through the menu use the  and  buttons respectively.

To modify a parameter, press the  button to display the current setting, modify the setting as required using the  and  buttons. To confirm the new setting, press the  button once.



After setting the various parameters it is necessary to validate by pressing the  button for 3 seconds. If none of the buttons are pressed for 30 seconds, the installation parameter menu will be automatically closed without validating/saving any changes.

P00

Boiler type. If the boiler is for central heating and Domestic Hot Water (DHW) this parameter is 1. If the boiler is only for central heating it will be 0.

P01

Model. 18 corresponds to model CMX18i, 15 corresponds to model CMX15i.

P03

Boiler maximum output limit.

Model CMX18i can be limited to 18 - 15 - 12 - 9 - 6 - 3 kW.

Model CMX15i can be limited to 15 - 13 - 12 - 11 - 10 - 9 - 8 - 7 - 6 - 5 - 4 - 3 - 2 kW.

P04

Underfloor heating. If the boiler is underfloor heating ready this parameter will be 1 (an especial limiter is required), otherwise it will be 0.

P05

Outdoor temperature probe. An outdoor temperature probe (not provided) can be installed. In this case the parameter value will be 1.

P06

Heating temperature differential. The heating temperature differential can be selected from 2°C to 10°C. The default value is 2°C.

P07

DHW temperature differential. The DHW temperature differential can be selected from 2°C to 8°C. The default value is 2°C

P08

Modulation. Possible values: 1 (modulation ON), 0 (modulation OFF).

P09

Units. It is possible to change temperature units (°C Celsius, °F Fahrenheit). Default value: °C.

P10

Legionella. 1 (Legionella protection ON)
0 (Legionella protection OFF).

P11

AUTO heating regulation. If a fan outdoor temperature probe is installed it is possible to activate the auto heating regulation by shifting this parameter value to 1.

P12

TIMAX. Maximum water flow temperature in AUTO heating mode.

P13

TIMIN. Minimum water flow temperature in AUTO heating mode.

P14

TEMAX. Outdoor temperature from which the water flow temperature will be TIMIN.

P15

TEMIN. Outdoor temperature below which the water flow temperature will be TIMAX.

Parameters menu from P16 – P18 are only accessible for DHW & central heating boiler (P00=1).

P16

ECO SMART. 1 (Eco Smart function ON)
0 (Eco Smart function OFF).

P17

TCON. Maintenance consumption connection time. Factory pre-set.

P18

TSCON. Time interval between maintenance consumption. Factory pre-set.

5.2 LIMITING BOILER MAXIMUM OUTPUT

The boiler is supplied for operation on maximum heat output of 15kW or 18 kW depending of the model. The output can be rated below this maximum to match the heat load required. The setting is realized modifying P03 parameter. See “5.1. INSTALLATIONS PARAMETERS”.



WARNING: ON INSTALLATIONS WHERE THE INCOMING POWER SUPPLY IS NOT CAPABLE OF MAXIMUM LOAD THE BOILER CONTROL MUST BE RE-CONFIGURED TO LIMIT THE OUTPUT BEFORE SWITCHING ON.

As the output for Domestic Hot Water will also be limited to the same level it is recommended to adjust to the highest output possible so as to maintain the best hot water performance.

The boiler will not exceed this pre-set maximum but will still modulate in heating mode up to this level, adapting to demand and ensuring economic operation.

Correct configuration for the selected output can be checked on the boiler display panel following the procedure shown in “7.4 CHECKING RATED HEAT OUTPUT”.



CAUTION: It is essential to confirm the power output with the use of a clamp meter

LIMITATION OF OUTPUT ON MODELS MATTIRA SYSTEM CMX18i

Maximum output limited to:	MAXIMUM CURRENT L1	MAXIMUM CURRENT L2	MAXIMUM CURRENT L3	Maximum output limited to:	MAXIMUM CURRENT
18kW	26.0A	26.0A	26.0A	18kW*	78.3A*
15kW	26.0A	26.0A	13.0A	15kW*	65.2A*
12kW	26.0A	13.0A	13.0A	12kW	52.2A
9kW	13.0A	13.0A	13.0A	9kW	39.1A
6kW	13.0A	13.0A	-	6kW	26.1A
3kW	13.0A	-	-	3kW	13.0A

CONNECTION THREE-PHASE 3x400V~+N

CONNECTION SINGLE PHASE 230V~

LIMITATION OF OUTPUT ON MODELS MATTIRA SYSTEM CMX15i

Maximum output limited to:	MAXIMUM CURRENT L1	MAXIMUM CURRENT L2	MAXIMUM CURRENT L3	Maximum output limited to:	MAXIMUM CURRENT
15kW	21.7A	21.7A	21.7A	15kW*	65.2A*
13kW	21.7A	21.7A	13.0A	13kW*	56.5A*
12kW	8.7A	21.7A	21.7A	12kW	52.2A
11kW	21.7A	13.0A	13.0A	11kW	47.8A
10kW	13.0A	8.7A	21.7A	10kW	43.5A
9kW	13.0A	13.0A	13.0A	9kW	39.1A
8kW	13.0A	8.7A	13.0A	8kW	34.8A
7kW	8.7A	13.0A	8.7A	7kW	30.4A
6kW	8.7A	8.7A	8.7A	6kW	26.1A
5kW	8.7A	13.0A	-	5kW	21.7A
4kW	-	8.7A	8.7A	4kW	17.4A
3kW	13.0A	-	-	3kW	13.0A
2kW	-	-	8.7A	2kW	8.7A

CONNECTION THREE-PHASE 3x400V~+N

CONNECTION SINGLE PHASE 230V~

* The standard configuration of the boiler only allows a maximum of 12kW when connected SINGLE-PHASE 230V~.

5.3 HEATING SYSTEM FLUSHING



CAUTION: Flush the heating installation thoroughly prior to installation.

The heating system should be flushed which will remove any debris or contaminants detrimental to the operation and life of the boiler. Any cleanser or additives used should comply with current standards and the manufacturer's instructions carefully followed.

NOTE: IT IS IMPORTANT NOT TO USE THE BOILER PRESSURE RELIEF VALVE TO DRAIN OR FLUSH THE SYSTEM AS TRAPPED DEBRIS WILL CAUSE INCORRECT OPERATION. A PURPOSE PROVIDED DRAIN POINT SHOULD BE USED.

5.4 HEATING SYSTEM INITIAL FILLING

Ensure both flow and return isolation valves are open. Identify the boiler automatic air release valve at the top right hand side of boiler and loosen the cap. Close any manual air vents fitted on the system.

Be careful not to splash any of the electrical components.

Fill slowly until the pressure gauge indicates between 1 and 1.5 bar.

Proceed to vent all the manual release valves until all air is purged from the system. It will be necessary to top-up through the filling during this operation, filling the installation until the pressure gauge indicates between 1 and 1.5 bar.

5.5 PUMP CHECKING & VENTING

Sometimes (i.e. if display fault E3) it is necessary to check that the pump is properly vented and spinning freely.

To purge the pump, turn on the boiler and with the pump selector, alternate between positions III and Min every fifteen seconds. Keep this operation for 5 minutes.

If excess air remains in the system or there is insufficient pressure or flow rate the boiler will fail to operate and display fault E3.

A LED indicator informs about the operating status of the pump:

- Green: correct operation.
- Green / red flashing: Lower voltage $U < 180V$; overvoltage $U > 253V$; Module overheating
- Red flashing: pump blocked.

5.6 FILLING DOMESTIC HOT WATER

Open the mains water inlet valve underneath the boiler. Turn on all the hot water system taps and thoroughly flush allowing water to flow until no air is present. This will automatically vent the integral hot water store of any air.

5.7 MORE INSTALLATION DATA

It is possible to display more installation data by pressing  for a few seconds and then  or .



Heating return temperature.



Maximum output limitation in kW.



Modulated output in kW.



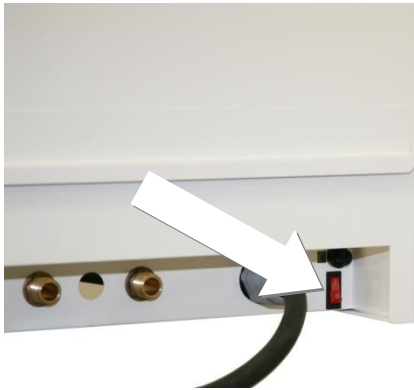
Outdoors temperature. (Only if the sensor is connected and P05 is activated).

6 OPERATING THE BOILER

6.1 INITIAL SWITCHING ON



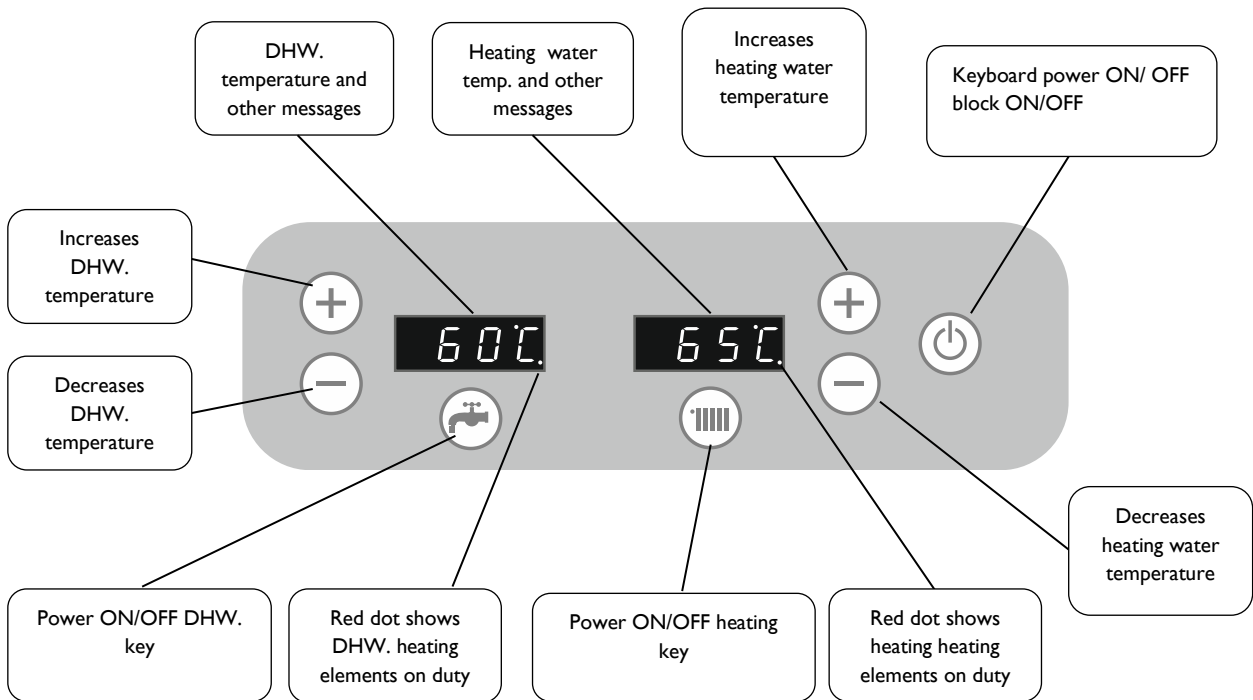
CAUTION: THE MAXIMUM HEAT OUTPUT MUST BE ADJUSTED BEFORE SWITCHING ON. THE BOILER SHOULD NEVER BE SWITCHED ON WITH THE HEATING SYSTEM TANK EMPTY. DAMAGE COULD OCCUR.




When the boiler is first connected it will perform a general self-check and if a fault is detected it will be indicated on the display.

Turn on the boiler with the on/off switch located at the back of the boiler as shown.


6.2 CONTROL PANEL DESCRIPTION

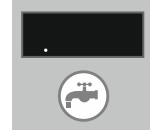


Push the  button to start the boiler up. The same button will turn the boiler off when pushed again.

If the heating function or DHW function are not selected the relevant screen will not display a value but just a red dot.

6.3 DOMESTIC HOT WATER OPERATION

To select the DHW function push the press the  button. Pushing again will switch the function off and return display to just a red dot.






When the DHW mode is selected the display will show the actual temperature in the DHW accumulation tank. The boiler will always give priority to DHW production over central heating until the selected DHW temperature is reached.

If heat is demanded by the DHW and the elements are energized a small red indicator is displayed to the right of the temperature display.



This light will go out when the desired temperature is reached.

The setting of the DHW temperature can be modified by pushing either the  button or the  button and using the same buttons to adjust the setting that flashes on the display. The modified setting will be stored automatically after a few seconds, or instantly by pushing the  button.

The DHW setting can be varied between 20 and 55°C. When Eco Smart is activated, the set-point temperature is reduced during the non-use periods and the word ECO alternates with the DHW setting during the temperature configuration. See "6.12 ECO SMART FUNCTION".



The DHW has priority over the central heating operation and so the outputs are never added together.

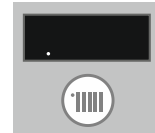


Water storage at maximum temperature will provide the best protection against the possible formation of legionella bacteria.

6.4 CENTRAL HEATING OPERATION




First ensure that any external controls such as room thermostat or time clock are demanding heat.

To select the heating function, push the  button. Pushing again will switch the function off and return display to just a red dot.



When the heating mode is selected the display will show the temperature of the heating water.



We can modify the setting of the temperature of the water by pushing either the  button or the  button and using the same buttons to adjust the value that flashes on the display. The modified setting will be stored after a few seconds or instantly by pushing the  button.

The heating setting can be varied between 8°C and 85°C.

The symbol H appears after the 85 value or before the 8 value. If this value is selected, the heating will function in anti-freeze mode.

If the setting is higher than the actual temperature of the heating water and external control demands heat, the heating will connect and a small red indicator of the consumption of heating resistances will light up.





6.5 ANTI-FREEZE MODE (Frost Protection)



It is possible to select an anti-freeze mode for frost protection during periods of inactivity. The power supply to the boiler must be maintained.





By attempting to set a central heating temperature below the 8°C value or above the 85°C value the symbol H will appear on the display. By selecting this value, the heating will only work in anti-freeze mode i.e. if the boiler temperature falls to 7°C the heating will activate automatically.









6.6 USER PARAMETERS.

The user can change a number of parameters to set some functions of the boiler to the needs of each customer.




To access the user parameters menu – with front display OFF, press and hold the  and  buttons for at least 5 seconds.

To move forward or backward through the menu use the  and  buttons respectively.

To modify a parameter, press the  button and the current value will be displayed. It can be modified with the  and  buttons. Press the  button to validate.

	Modulation. Possible values: 1 (modulation ON), 0 (modulation OFF).
	Units. It is possible to change temperature units (°C Celsius, °F Fahrenheit). Default value: °C.
	Legionella. 1 (Legionella protection ON) 0 (Legionella protection OFF).
	AUTO heating regulation. If a fan outdoor temperature probe is installed it is possible to activate the auto heating regulation by shifting this parameter value to 1. Only visible when P05 is activated.
	TIMAX. Maximum water flow temperature in AUTO heating mode. Only shown when P05 is activated.
	TIMIN. Minimum water flow temperature in AUTO heating mode. Only shown when P05 is activated.
	TEMAX. Outdoor temperature from which the water flow temperature will be TIMIN. Only shown when P05 is activated.
	TEMIN. Outdoor temperature below which the water flow temperature will be TIMAX. Only shown when P05 is activated.

Parameters menu from **P16 – P18** are only accessible for DHW & central heating boiler (P00=1).

	ECO SMART. 1 (Eco Smart function ON) 0 (Eco Smart function OFF).
	TCON. Maintenance consumption connection time. Factory pre-set.
	TSCON. Time interval between maintenance consumption. Factory pre-set

6.7 HEATING MODULATION FEATURE

The advanced control board on the boiler will automatically modulate the heating output to the demand required to save energy.

This function works by the boiler 'learning' and anticipating the time taken to reach the temperature level demanded by the external thermostatic control. The power output is automatically adjusted therefore reducing power consumption on warmer days or when another heat source is present.

An external 'volt free' control must be fitted across the terminals marked 'TA' on the PCB and the 'bridge' removed for this function to be activated.

This feature can be disabled using parameter P08. See "6.6 USER PARAMETERS".

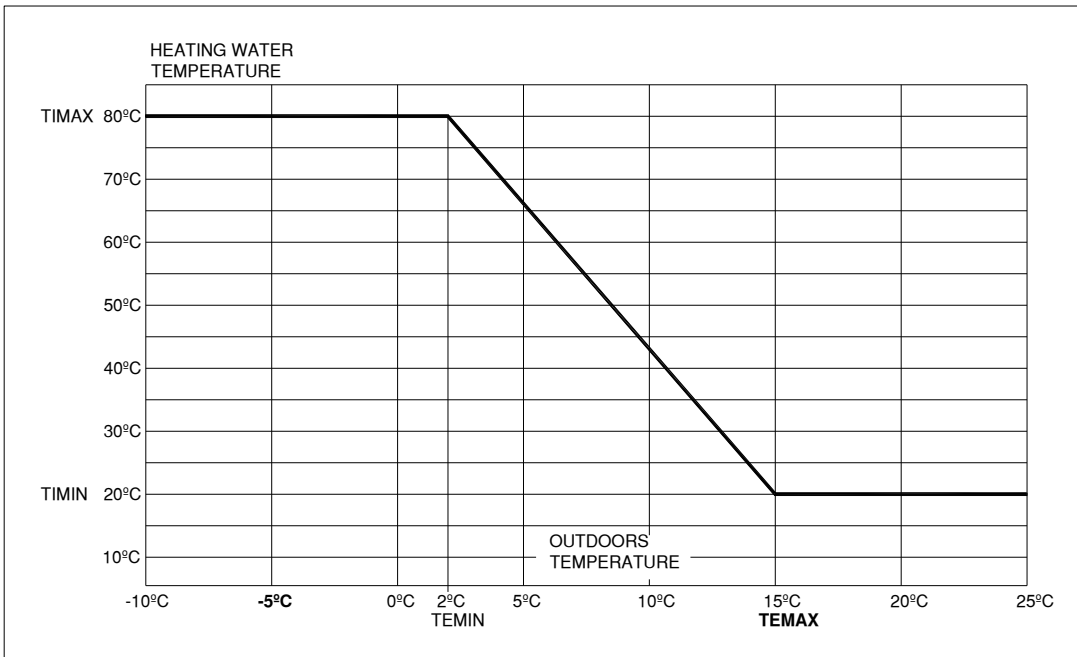
6.8 LEGIONELLA PROTECTION

If Legionella protection is activated, once a week the DHW temperature is raised to the maximum allowed if this temperature has not been reached in the last 7 days. By default protection against Legionella it is disabled. This function can be activated with parameter P10. See " 6.6 USER PARAMETERS".

6.9 AUTO HEATING REGULATION.

It is possible to regulate the temperature at which the boiler drives the water heating circuit depending on the outdoors temperature. This method of regulation provides maximum comfort as it anticipates changes in the thermal needs of the house. The room thermostat continues to regulate the temperature inside the house.

To activate this mode of heating, the installer will need to connect an external temperature sensor (not supplied) and activate the P05 and P11 parameters.



There are four parameters that define this function.

TIMAX. Maximum water flow temperature in AUTO heating mode.
In the above example TIMAX=80°C.




TIMIN. Minimum water flow temperature in AUTO heating mode.
In the above example TIMIN=20°C.


TEMAX. Outdoor temperature from which the water flow temperature will be TIMIN.
In the above example TEMAX=15°C.

TEMIN. Outdoor temperature below which the water flow temperature will be TIMAX.
In the above example TEMIN=2°C.

On the coldest days the water will be driven at higher temperatures and vice versa on the hottest days-less water will be driven at a lower temperature. In the example we see how, if the outdoors temperature is of 5°C the water flow temperature heating circuit would be about 66 °C.


You can temporarily override the automatically calculated set point. If, for example, you want to use the boiler to the maximum for a few hours even when automatic control mode, you would proceed as follows.

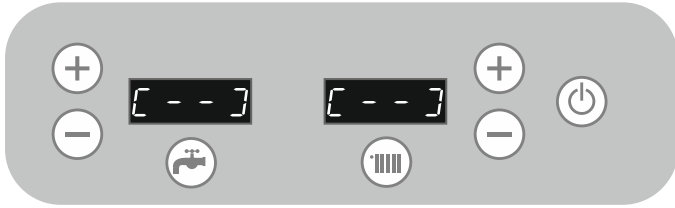
When pressing the  or  button, the display will alternatively show the calculated set point and the indication **AUTO**. By holding down either of these two keys for at least 5 seconds, the calculated set point will start flashing and the set point can now be modified with the same keys. Validate the selection by pressing the  button. The time that the set point is going to be overridden is shown: **1H**. It can be modified from 1 to 24h.

Validate the selection by pressing the  button. The override set point and the time remaining are displayed alternatively every 10 seconds. At any time, it is possible to cancel this state just by turning off and restarting the boiler

6.10 BLOCKING THE CONTROLS

It is possible to lock the buttons of the control panel to prevent any adjustment.

By keeping the  button pressed down for a few seconds, the control panel will be locked. The control buttons of the boiler will be locked and no button will respond when pressed. Internally all the settings remain the same and the boiler will function normally.



To unlock the buttons, press the same button down for a few seconds until the above displayed symbol goes off. If the boiler is disconnected from the mains or there is a failure in the house's electricity supply, the buttons will also be unlocked.

6.11 PUMP ANTI-SEIZE FUNCTION

The advanced boiler control will automatically energize the pump for 10 seconds each month to protect it from seizing during long periods of inactivity. The power supply must be maintained for this function to operate.

6.12 ECO SMART FUNCTION

When Eco Smart function activated, the advanced boiler control will automatically adapt the water heating process to the individual usage conditions with the aim of reducing energy consumption. Eco Smart function will study the weekly usage of the DHW and will use this information to get the domestic hot water ready for the periods of use, and to reduce the temperature set-point in the non-use periods minimizing the energy losses and reducing the energy consumption. This function can be activated with parameter PI6. See "6.6 USER PARAMETERS".



The domestic water tank temperature during the non-use periods can be lower than the set-point DHW temperature when Eco Smart function is activated.

7 TROUBLESHOOTING

7.1 POSSIBLE FAULTS & SOLUTIONS

Problem	Possible cause	Solution
Boiler will not start	No power to boiler.	Check incoming power supply.
	No power.	Check boiler control switch is on. (See Section 6.1.)
	Heating overheat. Switch tripped.	Locate switch and reset. (See Section 7.2)
	DHW Overheat switch tripped.	Locate switch and reset. (See Section 7.2)
	DHW tank empty.	Open a hot water tap until the water flows.
Fault E1 displayed Heating flow temperature sensor	Heating water out temperature probe defective.	Contact Technical Service
Fault E2 displayed Heating return temperature sensor	Heating water return temperature probe defective.	Contact Technical Service
Fault E3 displayed Heating system water flow switch	Low heating system pressure.	Check for leaks. Refill heating system to 1.5 bar.
	Pump not turning.	Check rotating freely (sect 5.5) Replace pump if necessary.
	Air in system.	Purge thoroughly. Check automatic air valve open. Vent pump (sect 5.5)
	System resistance too high or blockage.	Check pump speed 3. Check pump duty (sect 4.9) Open all radiator valves. Install system by-pass.
Fault E6 displayed DHW temperature sensor	Defective DHW tank temperature sensor.	Check connections. Replace sensor if necessary.
Fault E8 displayed Outdoor temperature sensor	Defective outdoor temperature sensor or not present.	This sensor is optional. Check connections. Replace sensor if necessary.
Heating system water discharging from 3 bar safety valve	Excessive heating system pressure.	Check filling loop not passing and remove. Check expansion vessel is charged to correct level with air. Check system expansion volume.
Domestic water discharging from 7 bar valve	Excessive pressure in domestic water system.	Install a pressure reducing valve when incoming mains pressure to boiler is up 5 bar. Check 2L expansion vessel charged with air.
The buttons do not respond	Control panel blocked	See Section 6.10 BLOCKING THE CONTROLS
Low heating temperature	Settings too low.	Check temperature & output selected.
	Failure of heating elements	Check and replace.
	Heat requirements miscalculated.	Re-calculate & configure.

If the suggested action fails to resolve a problem, please contact **ELNUR** technical service for further advice.

7.2 OVERHEAT LOCK-OUT & RE-SETTING

Central heating overheat.

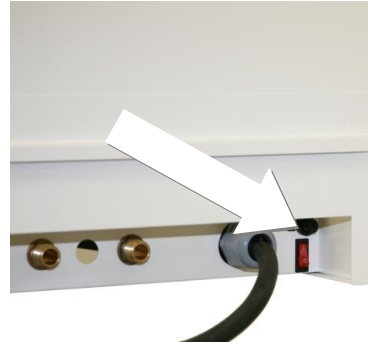
If the boiler detects an overheat condition of 100°C (80°C if adapted floor heating) in the central heating circuit a safety thermal limit switch will operate and switch the boiler off disabling all functions including DHW production.

The cause of the overheat should be investigated.

The safety limit switch is on the right underside of the boiler and will require re-setting manually by following the procedure shown:

Unscrew & remove the black cap and push the small pin behind it until you hear a click.

The limiter will not re-set until the temperature in the heating header drops below 100°C or 80°C if the boiler is adapted for radiant floor heating.



Domestic Hot Water overheat.

As with the heating circuit a second thermal limit switch, situated on the left underside of the boiler, will operate if an overheat condition (80°C) is detected in the DHW circuit and switch the boiler off disabling all functions including central heating.

The cause should be investigated and the above procedure followed to re-set the DHW limit switch.

7.3 HEATING SYSTEM FLOW SWITCH – E3 ERROR & SYSTEM BY-PASS REQUIREMENTS

If the error E3 appears on the display, the flow switch has detected insufficient water flow in the heating circuit and heat production is disabled to protect the boiler from overheating.



A 7L/min flow rate is required. The possible causes for this condition are:

- Insufficient water pressure in the heating system requiring re-filling to 1.5bar
- Pump not circulating or seized. Check as shown (Sect 5.5)
- Blockage in heating circuit from debris or a foreign object in the boiler or pipe-work.
- Insufficient flow rate caused by restrictions such as insufficient size pipe-work, too many bends or isolation valves with restricted bore.
- Closed radiator valves (Thermostatic). It may be sufficient to maintain one radiator with permanently open valves however it is recommended the fitting of an automatic by-pass valve. This type of valve modulates open when necessary to ensure that the appropriate minimum flow rate is maintained through the boiler, at all other times it is closed thus preventing unnecessary and wasteful circulation through the bypass and the boiler.

7.4 CHECKING RATED HEAT OUTPUT




It is possible to check the actual heat power output configuration that is set on the boiler and also the modulated operating output at that moment.



Press the button for three seconds.

The heating display will show **5r** followed by the temperature value of the return probe of the heating circuit.

On pushing  button the display will show **PN** followed by the value of the limited maximum output according to the tables (see 5.1).

On pushing  button again the display will show **PA** followed by the actual modulated output power at that moment.

8 MAIN COMPONENTS

Heating expansion vessel 6L	ref. 60091510	15 kW DHW. resistance & joint	ref. 60100700
DHW. expansion vessel 2L	ref. 60091515	DHW. resistance joint	ref. 60100068
DHW. expansion vessel hose CMX	ref. 60100020	Heating resistance joint	ref. 60091090
50 L DHW. insulated tank	ref. 60100072	¾" heating flow detector	ref. 60100805
Insulated heating header tank	ref. 60101700	0-4 bar pressure gauge	ref. 60100820
Circulation pump RKC130	ref. 60190076	100°C thermal limiter	ref. 60101860
Power PCB	réf. 60105595	80°C thermal limiter	ref. 60101870
Heating and DHW main PCB	réf. 60105585	Automatic purge	ref. 60091280
Temperature sensor white	ref. 60105600	3 bar central heating relief valve	ref. 60100840
Temperature sensor black	ref. 60105605	7 bar DHW relief valve	ref. 60100850
15 kW heating resistance & joint 140	ref. 60100750	DHW. retention valve	ref. 60100830
18 kW heating resistance & joint 140	ref. 60100760	½" filling / shut off valve	ref. 60091160
		Keyboard MAC	ref. 60105555

9 MAINTENANCE & CARE

Gabarrón electric boilers do not require any special maintenance for a prolonged and trouble-free life however the following points should be observed.

- Check and maintain the heating system pressure between 1 & 1.5 bar when cold. Frequent re-filling of the system could cause scaling and corrosion and should be avoided. Regular pressure loss could indicate a leak and should be investigated promptly.



CAUTION: Under no circumstances should the boiler be switched on when the system is dry.



CAUTION: Never start the boiler when the DHW tank is empty; to fill it for the first time open a hot water tap and wait until water comes out of it.

- Keep the ventilation openings on the boiler clear to ensure correct operation and protect from overheating. Do not place or store objects on the boiler.

- Protect against freezing by ensuring power is maintained to the boiler at all times. In dwellings frequently un-occupied or at risk of freezing an appropriate anti-freeze can be added to the heating system at a concentration of not more than 30% by volume. Otherwise it is recommended to isolate the power and completely drain the heating and hot water systems.

- The outer case can be cleaned with a damp cloth having first isolated the boiler from the mains. Do not use solvents or abrasive cleaners.

10 ENVIRONMENTAL INFORMATION

Gabarrón boilers are manufactured within a certified environmental management system. From the design stage, all the production phases are performed taking into account the most rigorous environmental requirements. For example, the selection of materials involves guaranteeing their biodegradability, re-use and recycling.

When this boiler's long, useful life is over; it must be handed in to an electrical equipment collection point for proper recycling. By ensuring that this product is correctly disposed of, you will help to avoid any possible negative effects on the environment and public health that could occur if this product is not properly handled. To obtain more detailed information on the recycling of this product, contact your local authority, your waste disposal service or the shop where you purchased the product. These regulations only apply in EU member countries.

II TECHNICAL DATA

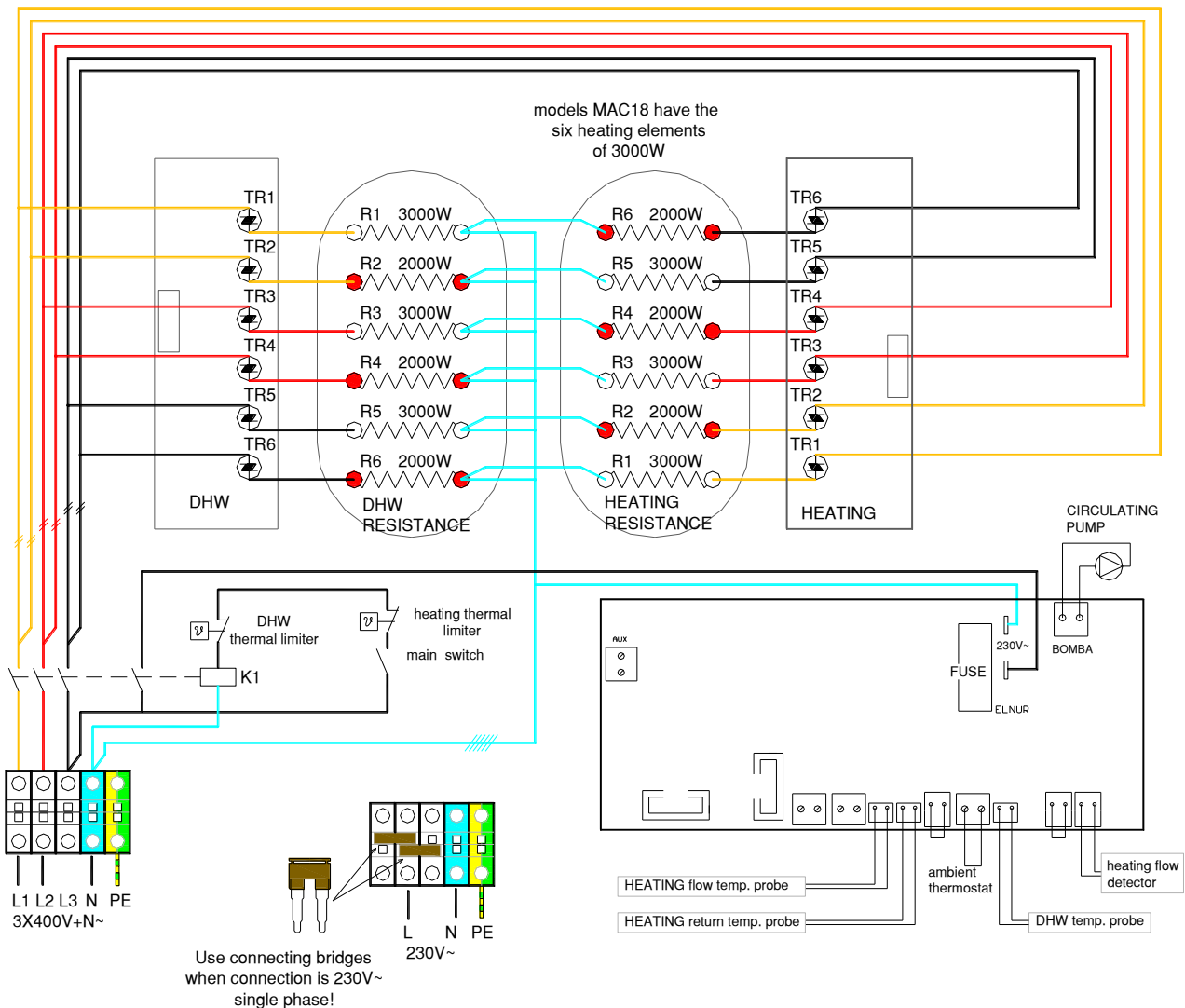
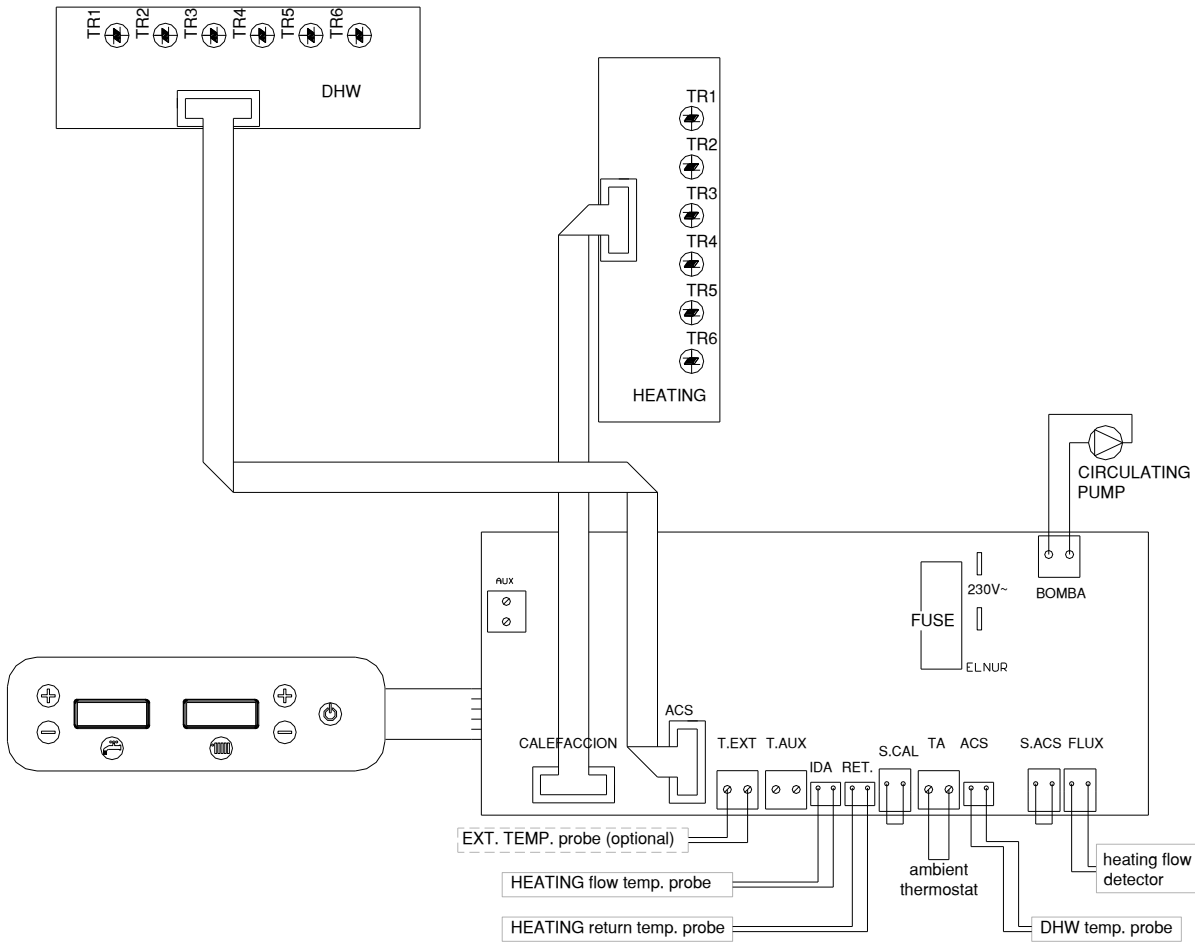
		CMX15i	CMX18i
Frequency	Hz	50	50
3x400V+N~ Connection		◆	◆
Output limited to 18kW ; Maximum intensity	A	-	26.0
Output limited to 15kW ; Maximum intensity	A	21.7	26.0
Output limited to 13kW ; Maximum intensity	A	21.7	-
Output limited to 12kW ; Maximum intensity	A	21.7	26.0
Output limited to 11kW ; Maximum intensity	A	21.7	-
Output limited to 10kW ; Maximum intensity	A	21.7	-
Output limited to 9kW ; Maximum intensity	A	13.0	13.0
Output limited to 8kW ; Maximum intensity	A	13.0	-
Output limited to 7kW ; Maximum intensity	A	13.0	-
Output limited to 6kW ; Maximum intensity	A	13.0	13.0
Output limited to 5kW ; Maximum intensity	A	13.0	-
Output limited to 4kW ; Maximum intensity	A	13.0	-
Output limited to 3kW ; Maximum intensity	A	13.0	13.0
230V~ Single - phase Connection		◆ ¹	◆ ¹
Nominal maximum intensity 18kW	A	-	78.3 ¹
Nominal maximum intensity 15kW	A	65.2 ¹	65.2 ¹
Maximum converted intensity at 13kW	A	56.5 ¹	-
Maximum converted intensity at 12kW	A	52.2	52.2
Maximum converted intensity at 11kW	A	47.8	-
Maximum converted intensity at 10kW	A	43.5	-
Maximum converted intensity at 9kW	A	39.1	39.1
Maximum converted intensity at 8kW	A	34.8	-
Maximum converted intensity at 7kW	A	30.4	-
Maximum converted intensity at 6kW	A	26.1	26.1
Maximum converted intensity at 5kW	A	21.7	-
Maximum converted intensity at 4kW	A	17.4	-
Maximum converted intensity at 3kW	A	13.0	13.0
DHW available time with 15kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	5'49"	5'49"
DHW available time with 13kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	6'42"	-
DHW available time with 12kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	7'16"	7'16"
DHW available time with 11kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	7'56"	-
DHW available time with 10kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	8'43"	-
DHW available time with 9kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	9'41"	9'41"
DHW available time with 8kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	10'54"	-
DHW available time with 7kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	12'27"	-
DHW available time with 6kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	14'32"	14'32"
DHW available time with 5kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	17'26"	-
DHW available time with 4kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	21'48"	-
DHW available time with 3kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	29'04"	29'04"
DHW available time with 2kW $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	Min	43'36"	-
Weight	kg	70	70
Insulated steel heater header	No CFC	◆	◆
50 L stainless steel insulated DHW store	No CFC	◆	◆
Stainless steel plated resistance elements INCOLOY800	DHW	◆	◆
Stainless steel plated resistance elements INCOLOY800	Heating	◆	◆
6 litre expansion vessel		◆	◆
DHW 2 litre expansion vessel		◆	◆
Electronic regulation of heater modulation		◆	◆
Electronic regulation DHW		◆	◆
Eco Smart function		◆	◆
Digital display		◆	◆
0-4 bar pressure gauge		◆	◆
Accelerator pump		◆	◆
Automatic purge		◆	◆
TRIACS silent power switches		◆	◆
Heating flow detector		◆	◆
100°C heating temperature limiter		◆	◆
80°C DHW temperature limiter		◆	◆
3 bar central heating relief valve		◆	◆
7 bar DHW relief valve		◆	◆
DHW retention valve		◆	◆
Heating circuit entry valve and filling valve		◆	◆
Ambient thermostat intake		◆	◆
Anti-electrolysis DHW hoses.		◆	◆
Sound power level (LWA)	dB	36	36

◆ included¹ using connecting bridge included. The standard configuration of the boiler only allows a maximum of 12kW when connected SINGLE-PHASE 230V~.

Model(s): GABARRON MATTIRA CMX15i, CMX18i
Condensing boiler: NO
Low temperature boiler: NO
B11 Boiler: NO
Co-Generation space heater: NO
Combination heater: YES

Information	Symbol	Value		Unit
		CMX15i	CMX18i	
Space heating:				
Rated heat output	Prated	15	18	kW
Power output	P4	14,812	17,774	kW
Seasonal space heating energy efficiency	η_s	36,4	36,4	%
Useful efficiency at rated heat output and high-temperature regime	η_4	39,5	39,5	%
Auxiliary electricity consumption in standby mode	Psb	0,003	0,003	kW
Standby heat loss	Pstby	0,07	0,07	kW
Sound power level, indoors	LWA	36	36	dB
Seasonal space heating energy efficiency class		D	D	
Water heating:				
Declared load profile		L	L	
Daily energy consumption	Qelec	13,01	13,01	kWh
Annual electricity consumption	AEC	2733	2733	kWh
Water heating energy efficiency	η_{wh}	37,5	37,5	%
Water heating energy efficiency class		C	C	
Contact details:	ELNUR, S.A. Travesía de Villa Esther, 11 28110 – Algete (Madrid) Spain			

I3 WIRING DIAGRAMS





DECLARACION DE CONFORMIDAD

De acuerdo con la norma ISO / IEC 17050-1

DECLARATION OF CONFORMITY

According to the Standard ISO / IEC 17050-1

Nº 6620000

Nombre del fabricante : ELNUR, S.A.
Manufacturer's name :

Dirección del fabricante : ELNUR, S.A.
Manufacturer's address : P.I. El Nogal. Villa Esther, 11
28110 Algete, Madrid, Spain

Declara que el producto : Caldera modulante digital de calefacción y A.C.S. "CMXi"
eclares, that the product : "CMXi" Heating and D.H.W. digital modulating boiler

Marca : GABARRÓN
Trade Mark :

Modelos : CMX15i, CMX18i
Models :

ha sido fabricado conforme a las especificaciones técnicas del producto y cumple en todo las Normas vigentes, en particular:

has been manufactured to the technical specifications of the product and conforms in all respects to the relevant standards and regulations in force and especially to :

Seguridad : EN 60335-1:2012+A11:2014
Safety : EN 60335-2-35:2002+A1:2007+A2:2011
EN 50106:2008

EMC : EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008

Información adicional :
Additional information :

El producto aquí citado lleva el marcado CE y se halla en conformidad con la Directiva de Ecodiseño 2009/125/CE, la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE y la Directiva de EMC 2014/30/UE. Cualquier uso que no esté de acuerdo con las instrucciones y/o cualquier cambio al aparato invalidarán esta declaración de conformidad.

The product herewith carries the CE mark and complies with the requirements of Ecodesign Directive 2009/125/EC, the Low Voltage Directive 2014/35/UE and EMC Directive 2014/30/UE.

Any use not according to the instructions and/or any change to the appliance will invalidate this declaration of conformity.

Algete, 28 de Octubre de 2016
Place, Date

Alberto Fernández
Director Gerente
ELNUR, S.A.



El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto. Estas disposiciones solamente son válidas en los países miembros de la UE



The symbol on the product or in its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. These instructions are only valid in the EU member states.



Fabricado por / Manufactured by

ELNUR S.A.

Travesía de Villa Esther, 11
28110 Algete - Madrid

Tfno. de Atención al Cliente:
+34 91 628 1440

www.elnur.es
www.elnur-global.com
www.elnur.co.uk



*Como parte de la política de mejora continua, Elnur s.a. se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas sin previo aviso.
As a part of the policy of continuous product improvement, Elnur s.a. reserves the right to alter specifications without notice.*